

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 291

Volume 32

10 October 1989

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 3030/89 of 6 October 1989 fixing definitively the amount of aid for rape seed applicable before 1 September 1989 for the 1989/90 marketing year 1
- Commission Regulation (EEC) No 3031/89 of 9 October 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 27
- Commission Regulation (EEC) No 3032/89 of 9 October 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 29
- * Commission Regulation (EEC) No 3033/89 of 9 October 1989 re-establishing the levying of customs duties on gelatines and derivatives thereof falling within CN code 3503 00 10 originating in Colombia to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 4257/88 apply 31
- * Commission Regulation (EEC) No 3034/89 of 9 October 1989 re-establishing the levying of customs duties on polymers of styrene, in primary and other forms, falling within CN code 3903, 3915 and 3920 originating in Brazil and Mexico to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 4257/88 apply 32
- Commission Regulation (EEC) No 3035/89 of 9 October 1989 opening an invitation to tender for the sale for export of baled tobacco held by the Greek intervention agency 33
- Commission Regulation (EEC) No 3036/89 of 9 October 1989 on the supply of refined rape seed oil to non-governmental organizations (NGOs) as food aid 36
- Commission Regulation (EEC) No 3037/89 of 9 October 1989 on the supply of various consignments of cereals as food aid 41

★ Commission Regulation (EEC) No 3038/89 of 9 October 1989 on detailed rules for implementing the special arrangements for imports of butter from New Zealand into the United Kingdom	45
Commission Regulation (EEC) No 3039/89 of 9 October 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	47
Commission Regulation (EEC) No 3040/89 of 9 October 1989 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	49
★ Commission Regulation (EEC) No 3041/89 of 9 October 1989 determining the extent to which applications in the beef and veal sector for the issue of import licences lodged pursuant to Regulation (EEC) No 2327/89 may be accepted	51
★ Council Regulation (EEC) No 3042/89 of 6 October 1989 extending the anti-dumping duty imposed by Regulation (EEC) No 3651/88 to certain serial-impact dot-matrix printers assembled in the Community	52

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

89/542/EEC :

★ Commission Recommendation of 13 September 1989 for the labelling of detergents and cleaning products	55
--	----

89/543/EEC :

★ Commission Decision of 6 October 1989 accepting undertakings and terminating the investigation under Article 13 (10) of Regulation (EEC) No 2423/88 concerning certain serial-impact dot-matrix printers assembled in the Community	57
---	----

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2880/89 of 26 September 1989 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for processing within the Community (OJ No L 277 of 27. 9. 1989)	60
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3030/89

of 6 October 1989

fixing definitively the amount of aid for rape seed applicable before 1 September 1989 for the 1989/90 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2902/89⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1129/89 of 27 April 1989 amending Regulation (EEC) No 1678/85 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾ adopts the new agricultural conversion rates; whereas, for the implementation of Article 6 of Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁵⁾, the amounts in national currency of the aid fixed in advance by the regulations adopted before 10 May 1989, which took account of the agricultural conversion rates applying at the dates of their entry into force, should be altered for the months concerned by the new agricultural conversion rates;

Whereas between 1 February and 30 August 1989 the provisional amounts of the aid applying for the months July 1989 to January 1990 took account of the abatement in the amount of the aid fixed by the Commission for the 1988/89 marketing year pursuant to Article 32a of Commission Regulation No 2681/83 of 21 September 1983 laying down detailed rules for the application of the

subsidy system for oil seeds⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1966/89⁽⁷⁾; whereas the fixation of those amounts, made subject to the decision of the Commission, was made necessary by the lack of a regulation fixing the adjustment to be made to the amount of the aid for the 1989/90 marketing year;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2625/89⁽⁸⁾ fixes the adjustment to be made to the amount of the subsidy for rape seed for the 1989/90 marketing year;

Whereas, between 1 February and 10 May 1989 as regards rape seed, the provisional amounts of the subsidy valid for July 1989 to January 1990 took account of the target price and the monthly increases in that price, applying in the 1988/89 marketing year or proposed by the Commission to the Council for the 1989/90 marketing year; whereas the fixation of those amounts, made subject to Council decisions, was made necessary by the lack of a regulation fixing the target price and of a regulation fixing the monthly increases in that price for the 1989/90 marketing year;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1228/89⁽⁹⁾ fixes for the 1989/90 marketing year the target price and the intervention price for rape seed; whereas Council Regulation (EEC) No 1229/89⁽¹⁰⁾ fixes the monthly increases in the target price and the intervention price for rape seed for the 1989/90 marketing year;

Whereas as a consequence, the amounts of the aid fixed provisionally for the seeds in question should be confirmed or replaced and should be fixed definitively,

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 280, 29. 9. 1989, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 119, 29. 4. 1989, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 130.

⁽⁸⁾ OJ No L 254, 31. 8. 1989, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 20.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 22.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts of the aid for rape seed fixed in advance for July 1989 to January 1990 as set out in the Annexes to Commission Regulations (EEC) No 250/89 ⁽¹⁾, (EEC) No 293/89 ⁽²⁾, (EEC) No 329/89 ⁽³⁾, (EEC) No 397/89 ⁽⁴⁾, (EEC) No 444/89 ⁽⁵⁾, (EEC) No 523/89 ⁽⁶⁾, (EEC) No 611/89 ⁽⁷⁾, (EEC) No 682/89 ⁽⁸⁾, (EEC) No 724/89 ⁽⁹⁾, (EEC) No 803/89 ⁽¹⁰⁾, (EEC) No 851/89 ⁽¹¹⁾, (EEC) No 899/89 ⁽¹²⁾, (EEC) No 964/89 ⁽¹³⁾, (EEC) No 1034/89 ⁽¹⁴⁾, (EEC) No 1109/89 ⁽¹⁵⁾, (EEC) No 1168/89 ⁽¹⁶⁾, (EEC) No 1205/89 ⁽¹⁷⁾, (EEC) No 1266/89 ⁽¹⁸⁾, (EEC) No 1303/89 ⁽¹⁹⁾, (EEC) No 1345/89 ⁽²⁰⁾, (EEC) No 1377/89 ⁽²¹⁾, (EEC) No 1442/89 ⁽²²⁾, (EEC) No 1465/89 ⁽²³⁾, (EEC) No 1510/89 ⁽²⁴⁾, (EEC) No 1603/89 ⁽²⁵⁾, (EEC) No 1633/89 ⁽²⁶⁾, (EEC) No 1650/89 ⁽²⁷⁾, (EEC) No 1705/89 ⁽²⁸⁾, (EEC) No 1724/89 ⁽²⁹⁾,

(EEC) No 1740/89 ⁽³⁰⁾, (EEC) No 1803/89 ⁽³¹⁾, (EEC) No 1912/89 ⁽³²⁾, (EEC) No 1933/89 ⁽³³⁾, (EEC) No 2040/89 ⁽³⁴⁾, (EEC) No 2075/89 ⁽³⁵⁾, (EEC) No 2183/89 ⁽³⁶⁾, (EEC) No 2270/89 ⁽³⁷⁾, (EEC) No 2342/89 ⁽³⁸⁾, (EEC) No 2387/89 ⁽³⁹⁾, (EEC) No 2467/89 ⁽⁴⁰⁾, (EEC) No 2490/89 ⁽⁴¹⁾, (EEC) No 2501/89 ⁽⁴²⁾, (EEC) No 2519/89 ⁽⁴³⁾, (EEC) No 2550/89 ⁽⁴⁴⁾, (EEC) No 2585/89 ⁽⁴⁵⁾, (EEC) No 2606/89 ⁽⁴⁶⁾, and (EEC) No 2617/89 ⁽⁴⁷⁾, fixing the amount of the subsidy on oil seeds, are replaced by the amounts given in the tables in Annexes I and II hereto, which are hereby fixed definitively from the date of entry into force of each of the Regulations concerned.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 October 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 30, 1. 2. 1989, p. 33.
⁽²⁾ OJ No L 33, 4. 2. 1989, p. 33.
⁽³⁾ OJ No L 38, 10. 2. 1989, p. 22.
⁽⁴⁾ OJ No L 45, 17. 2. 1989, p. 17.
⁽⁵⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1989, p. 14.
⁽⁶⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1989, p. 48.
⁽⁷⁾ OJ No L 66, 10. 3. 1989, p. 25.
⁽⁸⁾ OJ No L 73, 17. 3. 1989, p. 32.
⁽⁹⁾ OJ No L 79, 22. 3. 1989, p. 20.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1989, p. 37.
⁽¹¹⁾ OJ No L 89, 1. 4. 1989, p. 56.
⁽¹²⁾ OJ No L 94, 7. 4. 1989, p. 34.
⁽¹³⁾ OJ No L 102, 14. 4. 1989, p. 45.
⁽¹⁴⁾ OJ No L 110, 21. 4. 1989, p. 31.
⁽¹⁵⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1989, p. 48.
⁽¹⁶⁾ OJ No L 121, 29. 4. 1989, p. 27.
⁽¹⁷⁾ OJ No L 123, 4. 5. 1989, p. 38.
⁽¹⁸⁾ OJ No L 126, 9. 5. 1989, p. 23.
⁽¹⁹⁾ OJ No L 130, 12. 5. 1989, p. 22.
⁽²⁰⁾ OJ No L 134, 17. 5. 1989, p. 20.
⁽²¹⁾ OJ No L 137, 20. 5. 1989, p. 29.
⁽²²⁾ OJ No L 143, 26. 5. 1989, p. 25.
⁽²³⁾ OJ No L 144, 27. 5. 1989, p. 41.
⁽²⁴⁾ OJ No L 148, 1. 6. 1989, p. 32.
⁽²⁵⁾ OJ No L 157, 9. 6. 1989, p. 19.
⁽²⁶⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1989, p. 45.
⁽²⁷⁾ OJ No L 162, 13. 6. 1989, p. 35.
⁽²⁸⁾ OJ No L 166, 16. 6. 1989, p. 32.
⁽²⁹⁾ OJ No L 168, 17. 6. 1989, p. 35.

⁽³⁰⁾ OJ No L 171, 20. 6. 1989, p. 36.
⁽³¹⁾ OJ No L 176, 23. 6. 1989, p. 42.
⁽³²⁾ OJ No L 184, 30. 6. 1989, p. 37.
⁽³³⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 48.
⁽³⁴⁾ OJ No L 193, 8. 7. 1989, p. 33.
⁽³⁵⁾ OJ No L 196, 12. 7. 1989, p. 32.
⁽³⁶⁾ OJ No L 208, 20. 7. 1989, p. 30.
⁽³⁷⁾ OJ No L 216, 27. 7. 1989, p. 63.
⁽³⁸⁾ OJ No L 222, 1. 8. 1989, p. 21.
⁽³⁹⁾ OJ No L 225, 3. 8. 1989, p. 45.
⁽⁴⁰⁾ OJ No L 234, 11. 8. 1989, p. 38.
⁽⁴¹⁾ OJ No L 238, 15. 8. 1989, p. 31.
⁽⁴²⁾ OJ No L 240, 17. 8. 1989, p. 18.
⁽⁴³⁾ OJ No L 242, 18. 8. 1989, p. 29.
⁽⁴⁴⁾ OJ No L 246, 23. 8. 1989, p. 17.
⁽⁴⁵⁾ OJ No L 249, 25. 8. 1989, p. 65.
⁽⁴⁶⁾ OJ No L 251, 29. 8. 1989, p. 14.
⁽⁴⁷⁾ OJ No L 252, 30. 8. 1989, p. 28.

ANNEX I

AMOUNTS OF AID FOR COLZA AND RAPE SEED OTHER THAN 'DOUBLE ZERO'

TABLE A

Gross aids in Member States of the Community as constituted at 31 December 1985⁽¹⁾

(ECU per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	19,725						
293/89	6. 2. 1989	19,867						
329/89	10. 2. 1989	20,383						
397/89	17. 2. 1989	20,840						
444/89	23. 2. 1989	20,620						
523/89	1. 3. 1989	20,333	20,333					
611/89	10. 3. 1989	20,232	20,232					
682/89	17. 3. 1989	18,464	18,063					
724/89	22. 3. 1989	17,703	17,302					
803/89	30. 3. 1989	18,304	17,903					
851/89	1. 4. 1989	18,604	18,203	17,802				
899/89	7. 4. 1989	18,616	18,272	17,847				
964/89	14. 4. 1989	18,535	18,191	17,766				
1034/89	21. 4. 1989	18,391	17,704	17,341				
1109/89	28. 4. 1989	18,315	17,435	16,974				
1168/89	1. 5. 1989	18,315	17,435	16,974	16,614			
1205/89	4. 5. 1989	18,015	17,454	16,994	16,634			
1266/89	9. 5. 1989	17,815	17,254	16,794	16,434			
1303/89	12. 5. 1989	17,658	16,886	16,422	16,059			
1345/89	18. 5. 1989	17,830	16,958	16,495	16,131			
1377/89	22. 5. 1989	17,683	17,005	16,540	16,175			
1442/89	26. 5. 1989	17,356	16,729	16,259	15,888			
1465/89	27. 5. 1989	17,456	16,729	16,259	15,888			
1510/89	1. 6. 1989	18,344	17,918	17,447	17,062	17,254		
1603/89	9. 6. 1989	19,129	19,118	18,647	18,262	18,454		
1633/89	12. 6. 1989	19,371	19,329	18,859	18,473	18,666		
1650/89	13. 6. 1989	19,519	19,624	19,154	18,765	18,678		
1705/89	16. 6. 1989	19,610	19,790	19,320	18,931	18,558		
1724/89	17. 6. 1989	19,315	19,569	19,099	18,710	19,010		
1740/89	20. 6. 1989	19,402	19,716	19,246	18,857	18,664		
1803/89	23. 6. 1989	19,283	19,462	18,992	18,603	18,756		
1912/89	30. 6. 1989	19,445	19,385	18,915	18,287	18,661		
1933/89	1. 7. 1989	21,364	21,442	21,520	21,559	21,689	21,967	
2040/89	8. 7. 1989	21,484	21,769	21,847	21,707	21,837	22,115	
2075/89	12. 7. 1989	22,338	22,426	22,540	22,436	22,575	22,854	
2183/89	20. 7. 1989	22,838	22,926	23,040	22,936	23,075	23,354	
2270/89	27. 7. 1989	22,838	22,926	23,040	22,936	23,075	23,354	
2342/89	1. 8. 1989		23,644	23,722	23,442	23,646	23,924	23,963
2387/89	3. 8. 1989		24,144	24,222	23,942	24,146	24,424	24,463
2467/89	11. 8. 1989		24,444	24,522	24,242	24,446	24,724	24,763
2490/89	15. 8. 1989		23,944	24,022	23,742	23,946	24,224	24,263
2501/89	17. 8. 1989		24,165	24,243	23,904	24,329	24,607	24,526
2519/89	18. 8. 1989		23,677	23,755	23,534	23,706	23,984	23,963
2550/89	23. 8. 1989		22,905	22,864	23,058	23,336	23,614	23,533
2585/89	25. 8. 1989		22,405	22,364	22,558	22,836	23,114	23,533
2606/89	29. 8. 1989		22,925	22,892	22,887	23,083	23,361	23,399
2617/89	30. 8. 1989		22,919	22,997	22,756	23,111	23,389	23,607

⁽¹⁾ For seed harvested in Spain, the amount of the gross aid from 1 February 1989, where fixed in advance for the months of July 1989 to January 1990, is ECU 1,170 per 100 kg. For seed harvested in Portugal, the amount of the gross aid from 1 February 1989, where fixed in advance for the months of July 1989 to January 1990, is ECU 0 per 100 kg.

TABLE B

Seed harvested and processed in the BLEU

(Bfrs/Lfrs per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	952,46						
293/89	6. 2. 1989	959,32						
329/89	10. 2. 1989	984,23						
397/89	17. 2. 1989	1 006,30						
444/89	23. 2. 1989	995,68						
523/89	1. 3. 1989	981,82	981,82					
611/89	10. 3. 1989	976,94	976,94					
682/89	17. 3. 1989	891,57	872,21					
724/89	22. 3. 1989	854,82	835,46					
803/89	30. 3. 1989	883,84	864,48					
851/89	1. 4. 1989	898,33	878,97	859,60				
899/89	7. 4. 1989	898,91	882,30	861,78				
964/89	14. 4. 1989	895,00	878,39	857,87				
1034/89	21. 4. 1989	888,04	854,87	837,34				
1109/89	28. 4. 1989	884,37	841,88	819,62				
1168/89	1. 5. 1989	884,37	841,88	819,62	802,24			
1205/89	4. 5. 1989	869,89	842,80	820,59	803,20			
1266/89	9. 5. 1989	860,23	833,14	810,93	793,55			
1303/89	12. 5. 1989	852,65	815,37	792,97	775,44			
1345/89	18. 5. 1989	860,96	818,85	796,49	778,92			
1377/89	22. 5. 1989	853,86	821,12	798,67	781,04			
1442/89	26. 5. 1989	838,07	807,79	785,10	767,18			
1465/89	27. 5. 1989	842,90	807,79	785,10	767,18			
1510/89	1. 6. 1989	885,77	865,20	842,46	823,87	833,14		
1603/89	9. 6. 1989	923,68	923,15	900,41	881,82	891,09		
1633/89	12. 6. 1989	935,37	933,34	910,64	892,00	901,32		
1650/89	13. 6. 1989	942,51	947,58	924,89	906,10	901,90		
1705/89	16. 6. 1989	946,91	955,60	932,90	914,12	896,11		
1724/89	17. 6. 1989	932,66	944,93	922,23	903,45	917,93		
1740/89	20. 6. 1989	936,86	952,02	929,33	910,55	901,23		
1803/89	23. 6. 1989	931,12	939,76	917,06	898,28	905,67		
1912/89	30. 6. 1989	938,94	936,04	913,35	883,02	901,08		
1933/89	1. 7. 1989	1 031,60	1 035,37	1 039,13	1 041,02	1 047,29	1 060,72	
2040/89	8. 7. 1989	1 037,40	1 051,16	1 054,92	1 048,16	1 054,44	1 067,86	
2075/89	12. 7. 1989	1 078,63	1 082,88	1 088,39	1 083,36	1 090,08	1 103,55	
2183/89	20. 7. 1989	1 102,78	1 107,03	1 112,53	1 107,51	1 114,22	1 127,69	
2270/89	27. 7. 1989	1 102,78	1 107,03	1 112,53	1 107,51	1 114,22	1 127,69	
2342/89	1. 8. 1989		1 141,70	1 145,46	1 131,94	1 141,79	1 155,22	1 157,10
2387/89	3. 8. 1989		1 165,84	1 169,61	1 156,08	1 165,94	1 179,36	1 181,24
2467/89	11. 8. 1989		1 180,32	1 184,09	1 170,57	1 180,42	1 193,85	1 195,73
2490/89	15. 8. 1989		1 156,18	1 159,95	1 146,43	1 156,28	1 169,70	1 171,59
2501/89	17. 8. 1989		1 166,85	1 170,62	1 154,25	1 174,77	1 188,20	1 184,28
2519/89	18. 8. 1989		1 143,29	1 147,06	1 136,38	1 144,69	1 158,11	1 157,10
2550/89	23. 8. 1989		1 106,01	1 104,03	1 113,40	1 126,82	1 140,25	1 136,34
2585/89	25. 8. 1989		1 081,87	1 079,89	1 089,26	1 102,68	1 116,10	1 136,34
2606/89	29. 8. 1989		1 106,98	1 105,38	1 105,14	1 114,61	1 128,03	1 129,87
2617/89	30. 8. 1989		1 106,69	1 110,45	1 098,82	1 115,96	1 129,38	1 139,91

TABLE C

Seed harvested and processed in Denmark

(Dkr per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	176,15						
293/89	6. 2. 1989	177,41						
329/89	10. 2. 1989	182,02						
397/89	17. 2. 1989	186,10						
444/89	23. 2. 1989	184,14						
523/89	1. 3. 1989	181,58	181,58					
611/89	10. 3. 1989	180,67	180,67					
682/89	17. 3. 1989	164,88	161,30					
724/89	22. 3. 1989	158,09	154,51					
803/89	30. 3. 1989	163,46	159,88					
851/89	1. 4. 1989	166,14	162,55	158,97				
899/89	7. 4. 1989	166,24	163,17	159,37				
964/89	14. 4. 1989	165,52	162,45	158,65				
1034/89	21. 4. 1989	164,23	158,10	154,86				
1109/89	28. 4. 1989	163,55	155,70	151,58				
1168/89	1. 5. 1989	163,55	155,70	151,58	148,36			
1205/89	4. 5. 1989	160,88	155,87	151,76	148,54			
1266/89	9. 5. 1989	159,09	154,08	149,97	146,76			
1303/89	12. 5. 1989	157,69	150,79	146,65	143,41			
1345/89	18. 5. 1989	159,22	151,44	147,30	144,05			
1377/89	22. 5. 1989	157,91	151,86	147,70	144,44			
1442/89	26. 5. 1989	154,99	149,39	145,19	141,88			
1465/89	27. 5. 1989	155,88	149,39	145,19	141,88			
1510/89	1. 6. 1989	163,81	160,01	155,80	152,36	154,08		
1603/89	9. 6. 1989	170,82	170,73	166,52	163,08	164,80		
1633/89	12. 6. 1989	172,98	172,61	168,41	164,97	166,69		
1650/89	13. 6. 1989	174,31	175,24	171,05	167,57	166,80		
1705/89	16. 6. 1989	175,12	176,73	172,53	169,06	165,72		
1724/89	17. 6. 1989	172,48	174,75	170,56	167,08	169,76		
1740/89	20. 6. 1989	173,26	176,07	171,87	168,39	166,67		
1803/89	23. 6. 1989	172,20	173,80	169,60	166,13	167,49		
1912/89	30. 6. 1989	173,65	173,11	168,91	163,30	166,64		
1933/89	1. 7. 1989	190,78	191,48	192,18	192,52	193,68	196,17	
2040/89	8. 7. 1989	191,85	194,40	195,10	193,85	195,01	197,49	
2075/89	12. 7. 1989	199,48	200,27	201,28	200,36	201,60	204,09	
2183/89	20. 7. 1989	203,94	204,73	205,75	204,82	206,06	208,55	
2270/89	27. 7. 1989	203,94	204,73	205,75	204,82	206,06	208,55	
2342/89	1. 8. 1989		211,14	211,84	209,34	211,16	213,64	213,99
2387/89	3. 8. 1989		215,61	216,30	213,80	215,63	218,11	218,46
2467/89	11. 8. 1989		218,29	218,98	216,48	218,30	220,79	221,14
2490/89	15. 8. 1989		213,82	214,52	212,02	213,84	216,32	216,67
2501/89	17. 8. 1989		215,80	216,49	213,46	217,26	219,74	219,02
2519/89	18. 8. 1989		211,44	212,13	210,16	211,70	214,18	213,99
2550/89	23. 8. 1989		204,54	204,18	205,91	208,39	210,87	210,15
2585/89	25. 8. 1989		200,08	199,71	201,44	203,93	206,41	210,15
2606/89	29. 8. 1989		204,72	204,43	204,38	206,13	208,62	208,95
2617/89	30. 8. 1989		204,67	205,36	203,21	206,38	208,87	210,81

TABLE D

Seed harvested and processed in Germany

(DM per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	47,14						
293/89	6. 2. 1989	47,46						
329/89	10. 2. 1989	48,64						
397/89	17. 2. 1989	49,71						
444/89	23. 2. 1989	49,20						
523/89	1. 3. 1989	48,36	48,53					
611/89	10. 3. 1989	48,12	48,31					
682/89	17. 3. 1989	43,98	43,26					
724/89	22. 3. 1989	42,20	41,49					
803/89	30. 3. 1989	43,62	42,91					
851/89	1. 4. 1989	44,32	43,38	42,67				
899/89	7. 4. 1989	44,34	43,54	42,75				
964/89	14. 4. 1989	44,15	43,35	42,57				
1034/89	21. 4. 1989	43,81	42,21	41,56				
1109/89	28. 4. 1989	43,64	41,58	40,68				
1168/89	1. 5. 1989	43,64	41,58	40,50	39,84			
1205/89	4. 5. 1989	42,93	41,62	40,54	39,89			
1266/89	9. 5. 1989	42,47	41,15	40,07	39,42			
1303/89	12. 5. 1989	42,10	40,29	39,20	38,48			
1345/89	18. 5. 1989	42,50	40,46	39,37	38,63			
1377/89	22. 5. 1989	42,16	40,57	39,48	38,73			
1442/89	26. 5. 1989	41,39	39,92	38,82	38,00			
1465/89	27. 5. 1989	41,62	39,92	38,82	38,00			
1510/89	1. 6. 1989	43,70	42,71	41,60	40,70	41,20		
1603/89	9. 6. 1989	45,54	45,52	44,41	43,51	44,06		
1633/89	12. 6. 1989	46,11	46,01	44,91	44,01	44,56		
1650/89	13. 6. 1989	46,45	46,70	45,60	44,69	44,59		
1705/89	16. 6. 1989	46,67	47,09	46,00	45,09	44,43		
1724/89	17. 6. 1989	45,98	46,57	45,48	44,57	45,48		
1740/89	20. 6. 1989	46,18	46,92	45,83	44,92	44,67		
1803/89	23. 6. 1989	45,90	46,32	45,24	44,33	44,91		
1912/89	30. 6. 1989	46,28	46,14	45,06	43,59	44,68		
1933/89	1. 7. 1989	50,77	50,96	51,14	51,24	51,55	52,39	
2040/89	8. 7. 1989	51,05	51,72	51,90	51,58	51,89	52,68	
2075/89	12. 7. 1989	53,05	53,26	53,53	53,28	53,61	54,41	
2183/89	20. 7. 1989	54,22	54,43	54,70	54,45	54,78	55,59	
2270/89	27. 7. 1989	54,22	54,43	54,70	54,46	54,79	55,61	
2342/89	1. 8. 1989		56,11	56,29	55,64	56,12	56,78	57,04
2387/89	3. 8. 1989		57,28	57,46	56,81	57,29	57,95	58,19
2467/89	11. 8. 1989		57,98	58,17	57,51	57,99	58,65	58,88
2490/89	15. 8. 1989		56,81	57,00	56,34	56,82	57,48	57,72
2501/89	17. 8. 1989		57,33	57,51	56,72	57,72	58,38	58,33
2519/89	18. 8. 1989		56,19	56,37	55,85	56,26	56,92	57,01
2550/89	23. 8. 1989		54,38	54,29	54,74	55,40	56,05	56,01
2585/89	25. 8. 1989		53,21	53,11	53,57	54,22	54,88	56,04
2606/89	29. 8. 1989		54,43	54,35	54,34	54,80	55,46	55,72
2617/89	30. 8. 1989		54,41	54,60	54,03	54,87	55,52	56,21

TABLE E

Seed harvested and processed in Greece

(Dr per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	3 168,69						
293/89	6. 2. 1989	3 207,71						
329/89	10. 2. 1989	3 316,26						
397/89	17. 2. 1989	3 407,09						
444/89	23. 2. 1989	3 364,06						
523/89	1. 3. 1989	3 384,26	3 307,03					
611/89	10. 3. 1989	3 364,34	3 281,09					
682/89	17. 3. 1989	2 969,91	2 799,89					
724/89	22. 3. 1989	2 820,02	2 646,53					
803/89	30. 3. 1989	2 883,49	2 716,46					
851/89	1. 4. 1989	2 943,41	2 863,32	2 695,85				
899/89	7. 4. 1989	2 949,73	2 881,08	2 709,74				
964/89	14. 4. 1989	2 914,00	2 845,01	2 687,40				
1034/89	21. 4. 1989	2 877,66	2 739,62	2 585,72				
1109/89	28. 4. 1989	2 834,44	2 656,36	2 469,55				
1168/89	1. 5. 1989	2 864,16	2 656,36	2 563,08	2 395,09			
1205/89	4. 5. 1989	2 803,90	2 660,21	2 567,12	2 399,23			
1266/89	9. 5. 1989	2 763,73	2 619,74	2 526,65	2 357,86			
1303/89	12. 5. 1989	2 732,36	2 545,62	2 451,73	2 278,97			
1345/89	18. 5. 1989	2 766,31	2 560,02	2 466,33	2 295,83			
1377/89	22. 5. 1989	2 736,78	2 569,53	2 475,44	2 304,93			
1442/89	26. 5. 1989	2 649,97	2 487,22	2 391,53	2 207,72			
1465/89	27. 5. 1989	2 670,16	2 487,22	2 391,53	2 207,72			
1510/89	1. 6. 1989	2 886,70	2 763,43	2 633,40	2 555,02	2 485,49		
1603/89	9. 6. 1989	3 039,89	2 989,86	2 858,75	2 779,99	2 709,30		
1633/89	12. 6. 1989	3 088,34	3 032,63	2 902,12	2 823,15	2 753,79		
1650/89	13. 6. 1989	3 117,97	3 092,44	2 962,47	2 882,89	2 756,31		
1705/89	16. 6. 1989	3 120,57	3 108,02	2 962,03	2 881,73	2 659,67		
1724/89	17. 6. 1989	3 061,27	3 063,00	2 916,41	2 836,11	2 756,16		
1740/89	20. 6. 1989	3 078,76	3 092,95	2 946,75	2 866,45	2 682,30		
1803/89	23. 6. 1989	3 043,06	3 018,22	2 845,61	2 764,31	2 667,60		
1912/89	30. 6. 1989	3 057,14	2 986,68	2 820,26	2 688,70	2 614,89		
1933/89	1. 7. 1989	3 492,71	3 461,89	3 426,11	3 374,13	3 394,08	3 322,89	
2040/89	8. 7. 1989	3 514,30	3 516,08	3 474,41	3 388,57	3 408,41	3 324,63	
2075/89	12. 7. 1989	3 675,01	3 639,69	3 607,89	3 531,99	3 553,66	3 476,21	
2183/89	20. 7. 1989	3 773,44	3 772,69	3 759,00	3 701,82	3 723,92	3 652,20	
2270/89	27. 7. 1989	3 772,44	3 771,48	3 761,36	3 700,95	3 723,05	3 670,37	
2342/89	1. 8. 1989		3 934,33	3 932,35	3 843,49	3 841,20	3 892,07	3 792,26
2387/89	3. 8. 1989		4 034,22	4 033,29	3 947,56	3 947,14	3 998,00	3 899,34
2467/89	11. 8. 1989		4 094,49	4 094,84	4 010,86	4 007,97	4 058,83	3 968,85
2490/89	15. 8. 1989		3 994,04	3 993,83	3 908,84	3 904,55	3 955,41	3 862,15
2501/89	17. 8. 1989		4 038,44	4 037,48	3 941,84	3 985,21	4 036,07	3 921,04
2519/89	18. 8. 1989		3 940,40	3 938,85	3 866,35	3 856,41	3 907,27	3 801,00
2550/89	23. 8. 1989		3 785,31	3 758,77	3 769,23	3 779,92	3 830,78	3 709,32
2585/89	25. 8. 1989		3 684,87	3 659,81	3 670,69	3 679,45	3 730,31	3 711,47
2606/89	29. 8. 1989		3 789,33	3 766,45	3 737,74	3 730,47	3 781,32	3 682,92
2617/89	30. 8. 1989		3 799,28	3 798,75	3 722,32	3 747,44	3 798,27	3 738,42

TABLE F

Seed harvested in Spain and processed in other Member States⁽¹⁾

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	2 799,07						
293/89	6. 2. 1989	2 825,56						
329/89	10. 2. 1989	2 875,08						
397/89	17. 2. 1989	2 967,35						
444/89	23. 2. 1989	2 932,79						
523/89	1. 3. 1989	2 894,77	2 865,84					
611/89	10. 3. 1989	2 893,79	2 864,75					
682/89	17. 3. 1989	2 639,97	2 548,25					
724/89	22. 3. 1989	2 529,34	2 436,36					
803/89	30. 3. 1989	2 613,62	2 520,61					
851/89	1. 4. 1989	2 657,27	2 598,92	2 505,74				
899/89	7. 4. 1989	2 661,15	2 611,12	2 516,06				
964/89	14. 4. 1989	2 650,00	2 599,99	2 504,77				
1034/89	21. 4. 1989	2 632,27	2 532,50	2 448,21				
1109/89	28. 4. 1989	2 626,13	2 498,55	2 397,79				
1168/89	1. 5. 1989	2 635,47	2 498,55	2 431,71	2 345,03			
1205/89	4. 5. 1989	2 592,11	2 501,30	2 434,61	2 347,96			
1266/89	9. 5. 1989	2 563,21	2 472,31	2 405,62	2 318,64			
1303/89	12. 5. 1989	2 536,36	2 411,88	2 344,45	2 254,43			
1345/89	18. 5. 1989	2 565,33	2 427,63	2 360,47	2 270,37			
1377/89	22. 5. 1989	2 544,09	2 434,45	2 366,99	2 276,82			
1442/89	26. 5. 1989	2 474,45	2 370,24	2 301,53	2 206,61			
1465/89	27. 5. 1989	2 489,01	2 370,24	2 301,53	2 206,61			
1510/89	1. 6. 1989	2 605,53	2 533,28	2 451,67	2 394,96	2 385,95		
1603/89	9. 6. 1989	2 683,72	2 673,62	2 591,27	2 533,82	2 524,56		
1633/89	12. 6. 1989	2 719,57	2 704,97	2 622,90	2 565,30	2 556,60		
1650/89	13. 6. 1989	2 741,50	2 748,80	2 666,92	2 608,88	2 558,41		
1705/89	16. 6. 1989	2 718,96	2 734,23	2 649,77	2 590,87	2 494,55		
1724/89	17. 6. 1989	2 674,69	2 700,92	2 616,31	2 557,40	2 563,91		
1740/89	20. 6. 1989	2 687,75	2 723,08	2 638,57	2 579,66	2 510,81		
1803/89	23. 6. 1989	2 669,89	2 689,57	2 606,70	2 547,93	2 533,91		
1912/89	30. 6. 1989	2 735,61	2 726,69	2 646,58	2 553,37	2 574,50		
1933/89	1. 7. 1989	3 019,38	3 030,91	3 042,41	3 039,02	3 059,40	3 071,76	
2040/89	8. 7. 1989	3 037,12	3 079,27	3 082,80	3 052,16	3 072,47	3 083,25	
2075/89	12. 7. 1989	3 191,30	3 204,16	3 213,15	3 188,47	3 210,31	3 222,58	
2183/89	20. 7. 1989	3 264,36	3 276,82	3 281,61	3 255,14	3 276,93	3 285,44	
2270/89	27. 7. 1989	3 270,55	3 283,37	3 289,15	3 262,50	3 284,34	3 293,85	
2342/89	1. 8. 1989		3 388,00	3 399,36	3 348,01	3 368,38	3 410,68	3 385,65
2387/89	3. 8. 1989		3 460,86	3 472,22	3 423,85	3 444,88	3 487,17	3 466,62
2467/89	11. 8. 1989		3 504,57	3 515,94	3 468,27	3 490,01	3 532,30	3 512,79
2490/89	15. 8. 1989		3 431,71	3 443,08	3 395,16	3 416,56	3 458,85	3 438,40
2501/89	17. 8. 1989		3 463,92	3 475,28	3 417,13	3 471,90	3 514,19	3 476,55
2519/89	18. 8. 1989		3 392,81	3 404,17	3 362,98	3 380,34	3 422,63	3 392,74
2550/89	23. 8. 1989		3 280,31	3 274,34	3 293,33	3 325,96	3 368,25	3 328,74
2585/89	25. 8. 1989		3 207,45	3 201,48	3 219,85	3 252,55	3 294,84	3 329,70
2606/89	29. 8. 1989		3 283,23	3 278,42	3 268,00	3 288,85	3 331,14	3 309,76
2617/89	30. 8. 1989		3 286,67	3 298,01	3 253,19	3 297,30	3 339,58	3 345,04

⁽¹⁾ The amount of the final aid where fixed in advance for the months of July 1989 to January 1990 is Pta 178,89/100 kg for seed harvested and processed in Spain.

TABLE G

Seed harvested and processed in France

(FF per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	149,03						
293/89	6. 2. 1989	150,15						
329/89	10. 2. 1989	154,20						
397/89	17. 2. 1989	157,79						
444/89	23. 2. 1989	156,06						
523/89	1. 3. 1989	153,81	153,81					
611/89	10. 3. 1989	153,02	153,02					
682/89	17. 3. 1989	139,13	135,98					
724/89	22. 3. 1989	133,16	130,01					
803/89	30. 3. 1989	137,88	134,73					
851/89	1. 4. 1989	140,23	137,08	133,94				
899/89	7. 4. 1989	140,33	137,63	134,29				
964/89	14. 4. 1989	139,69	136,99	133,65				
1034/89	21. 4. 1989	138,56	133,17	130,32				
1109/89	28. 4. 1989	137,96	131,05	127,43				
1168/89	1. 5. 1989	137,96	131,05	127,43	124,61			
1205/89	4. 5. 1989	135,61	131,20	127,59	124,76			
1266/89	9. 5. 1989	134,04	129,63	126,02	123,19			
1303/89	12. 5. 1989	132,80	126,74	123,10	120,25			
1345/89	18. 5. 1989	134,16	127,31	123,67	120,82			
1377/89	22. 5. 1989	133,00	127,68	124,03	121,16			
1442/89	26. 5. 1989	130,43	125,51	121,82	118,91			
1465/89	27. 5. 1989	131,22	125,51	121,82	118,91			
1510/89	1. 6. 1989	138,19	134,85	131,15	128,13	129,60		
1603/89	9. 6. 1989	144,35	144,27	140,57	137,55	139,02		
1633/89	12. 6. 1989	146,26	145,93	142,23	139,20	140,68		
1650/89	13. 6. 1989	147,42	148,24	144,55	141,50	140,78		
1705/89	16. 6. 1989	148,13	149,55	145,85	142,80	139,83		
1724/89	17. 6. 1989	145,82	147,81	144,12	141,07	143,38		
1740/89	20. 6. 1989	146,50	148,96	145,27	142,22	140,67		
1803/89	23. 6. 1989	145,56	146,97	143,28	140,22	141,39		
1912/89	30. 6. 1989	146,84	146,37	142,67	137,74	140,64		
1933/89	1. 7. 1989	161,90	162,52	163,13	163,43	164,42	166,56	
2040/89	8. 7. 1989	162,85	165,08	165,70	164,60	165,58	167,73	
2075/89	12. 7. 1989	169,55	170,24	171,14	170,32	171,38	173,53	
2183/89	20. 7. 1989	173,48	174,17	175,06	174,25	175,30	177,45	
2270/89	27. 7. 1989	173,48	174,17	175,06	174,25	175,30	177,45	
2342/89	1. 8. 1989		179,81	180,42	178,22	179,78	181,93	182,20
2387/89	3. 8. 1989		183,73	184,34	182,15	183,71	185,86	186,12
2467/89	11. 8. 1989		186,09	186,70	184,50	186,07	188,21	188,48
2490/89	15. 8. 1989		182,16	182,77	180,58	182,14	184,29	184,55
2501/89	17. 8. 1989		183,90	184,51	181,85	185,15	187,29	186,62
2519/89	18. 8. 1989		180,07	180,68	178,94	180,26	182,40	182,20
2550/89	23. 8. 1989		174,00	173,68	175,20	177,35	179,50	178,82
2585/89	25. 8. 1989		170,08	169,76	171,28	173,42	175,57	178,82
2606/89	29. 8. 1989		174,16	173,90	173,86	175,36	177,51	177,77
2617/89	30. 8. 1989		174,11	174,73	172,83	175,58	177,73	179,40

TABLE H

Seed harvested and processed in Ireland

(£ Irl per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	16,587						
293/89	6. 2. 1989	16,712						
329/89	10. 2. 1989	17,162						
397/89	17. 2. 1989	17,562						
444/89	23. 2. 1989	17,370						
523/89	1. 3. 1989	17,119	17,119					
611/89	10. 3. 1989	17,030	17,030					
682/89	17. 3. 1989	15,485	15,135					
724/89	22. 3. 1989	14,820	14,470					
803/89	30. 3. 1989	15,346	14,995					
851/89	1. 4. 1989	15,608	15,257	14,907				
899/89	7. 4. 1989	15,618	15,318	14,946				
964/89	14. 4. 1989	15,547	15,247	14,875				
1034/89	21. 4. 1989	15,422	14,821	14,504				
1109/89	28. 4. 1989	15,355	14,586	14,183				
1168/89	1. 5. 1989	15,355	14,586	14,183	13,869			
1205/89	4. 5. 1989	15,093	14,603	14,201	13,886			
1266/89	9. 5. 1989	14,918	14,428	14,026	13,711			
1303/89	12. 5. 1989	14,781	14,106	13,701	13,384			
1345/89	18. 5. 1989	14,931	14,169	13,765	13,447			
1377/89	22. 5. 1989	14,803	14,210	13,804	13,485			
1442/89	26. 5. 1989	14,517	13,969	13,558	13,234			
1465/89	27. 5. 1989	14,605	13,969	13,558	13,234			
1510/89	1. 6. 1989	15,381	15,008	14,597	14,260	14,424		
1603/89	9. 6. 1989	16,067	16,057	15,645	15,309	15,473		
1633/89	12. 6. 1989	16,278	16,241	15,831	15,493	15,658		
1650/89	13. 6. 1989	16,407	16,499	16,088	15,748	15,668		
1705/89	16. 6. 1989	16,487	16,644	16,233	15,894	15,563		
1724/89	17. 6. 1989	16,229	16,451	16,040	15,700	15,958		
1740/89	20. 6. 1989	16,305	16,580	16,169	15,829	15,656		
1803/89	23. 6. 1989	16,201	16,358	15,947	15,607	15,736		
1912/89	30. 6. 1989	16,343	16,290	15,880	15,331	15,653		
1933/89	1. 7. 1989	18,020	18,088	18,156	18,190	18,300	18,538	
2040/89	8. 7. 1989	18,125	18,374	18,442	18,319	18,429	18,668	
2075/89	12. 7. 1989	18,871	18,948	19,047	18,957	19,074	19,314	
2183/89	20. 7. 1989	19,308	19,385	19,484	19,394	19,511	19,751	
2270/89	27. 7. 1989	19,308	19,385	19,484	19,394	19,511	19,751	
2342/89	1. 8. 1989		20,012	20,080	19,836	20,010	20,249	20,279
2387/89	3. 8. 1989		20,449	20,517	20,273	20,447	20,686	20,716
2467/89	11. 8. 1989		20,711	20,780	20,535	20,709	20,948	20,978
2490/89	15. 8. 1989		20,274	20,343	20,098	20,272	20,511	20,541
2501/89	17. 8. 1989		20,468	20,536	20,239	20,607	20,846	20,771
2519/89	18. 8. 1989		20,041	20,109	19,916	20,062	20,301	20,279
2550/89	23. 8. 1989		19,366	19,331	19,500	19,739	19,978	19,903
2585/89	25. 8. 1989		18,929	18,894	19,063	19,302	19,541	19,903
2606/89	29. 8. 1989		19,384	19,355	19,351	19,518	19,757	19,786
2617/89	30. 8. 1989		19,379	19,447	19,236	19,542	19,781	19,967

TABLE I

Seed harvested and processed in Italy

(Lit per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	31 844						
293/89	6. 2. 1989	32 103						
329/89	10. 2. 1989	33 340						
397/89	17. 2. 1989	34 125						
444/89	23. 2. 1989	33 673						
523/89	1. 3. 1989	33 456	33 179					
611/89	10. 3. 1989	33 302	33 036					
682/89	17. 3. 1989	30 239	29 224					
724/89	22. 3. 1989	28 940	27 913					
803/89	30. 3. 1989	29 805	28 751					
851/89	1. 4. 1989	30 319	29 632	28 576				
899/89	7. 4. 1989	30 348	29 758	28 670				
964/89	14. 4. 1989	30 208	29 618	28 529				
1034/89	21. 4. 1989	29 963	28 785	27 801				
1109/89	28. 4. 1989	29 878	28 372	27 229				
1168/89	1. 5. 1989	29 994	28 372	27 583	26 606			
1205/89	4. 5. 1989	29 482	28 404	27 617	26 641			
1266/89	9. 5. 1989	29 141	28 062	27 274	26 295			
1303/89	12. 5. 1989	28 923	27 508	26 715	25 822			
1345/89	18. 5. 1989	29 410	27 841	27 055	26 151			
1377/89	22. 5. 1989	29 161	27 921	27 132	26 227			
1442/89	26. 5. 1989	28 602	27 455	26 657	25 763			
1465/89	27. 5. 1989	28 772	27 455	26 657	25 763			
1510/89	1. 6. 1989	30 543	29 798	28 924	28 275	28 344		
1603/89	9. 6. 1989	31 862	31 824	30 951	30 302	30 387		
1633/89	12. 6. 1989	32 269	32 179	31 308	30 657	30 747		
1650/89	13. 6. 1989	32 517	32 675	31 805	31 150	30 768		
1705/89	16. 6. 1989	32 575	32 868	32 007	31 350	30 495		
1724/89	17. 6. 1989	32 078	32 495	31 634	30 976	31 263		
1740/89	20. 6. 1989	32 225	32 743	31 882	31 225	30 675		
1803/89	23. 6. 1989	32 086	32 385	31 522	30 866	30 895		
1912/89	30. 6. 1989	32 375	32 257	31 384	30 325	30 707		
1933/89	1. 7. 1989	35 601	35 733	35 849	35 844	36 060	36 318	
2040/89	8. 7. 1989	35 849	36 327	36 458	36 164	36 380	36 662	
2075/89	12. 7. 1989	37 282	37 430	37 622	37 390	37 622	37 913	
2183/89	20. 7. 1989	38 122	38 270	38 460	38 223	38 455	38 741	
2270/89	27. 7. 1989	38 132	38 280	38 461	38 219	38 450	38 724	
2342/89	1. 8. 1989		39 485	39 616	39 136	39 411	39 877	39 752
2387/89	3. 8. 1989		40 422	40 552	40 081	40 364	40 829	40 729
2467/89	11. 8. 1989		40 926	41 056	40 581	40 864	41 329	41 221
2490/89	15. 8. 1989		40 090	40 221	39 746	40 026	40 492	40 377
2501/89	17. 8. 1989		40 460	40 590	40 024	40 695	41 160	40 877
2519/89	18. 8. 1989		39 644	39 775	39 405	39 652	40 117	39 929
2550/89	23. 8. 1989		38 355	38 286	38 610	39 033	39 498	39 204
2585/89	25. 8. 1989		37 551	37 483	37 796	38 191	38 656	39 145
2606/89	29. 8. 1989		38 419	38 364	38 345	38 605	39 070	38 919
2617/89	30. 8. 1989		38 410	38 540	38 127	38 652	39 117	39 271

TABLE J

Seed harvested and processed in the Netherlands

(Fl per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	52,20						
293/89	6. 2. 1989	52,58						
329/89	10. 2. 1989	53,89						
397/89	17. 2. 1989	55,10						
444/89	23. 2. 1989	54,53						
523/89	1. 3. 1989	53,64	53,77					
611/89	10. 3. 1989	53,37	53,53					
682/89	17. 3. 1989	48,71	47,79					
724/89	22. 3. 1989	46,70	45,79					
803/89	30. 3. 1989	48,28	47,33					
851/89	1. 4. 1989	49,07	48,02	47,06				
899/89	7. 4. 1989	49,11	48,20	47,21				
964/89	14. 4. 1989	48,89	47,99	46,99				
1034/89	21. 4. 1989	48,51	46,70	45,89				
1109/89	28. 4. 1989	48,31	45,99	44,97				
1168/89	1. 5. 1989	48,31	45,99	44,77	44,03			
1205/89	4. 5. 1989	47,52	46,04	44,83	44,08			
1266/89	9. 5. 1989	46,99	45,51	44,30	43,55			
1303/89	12. 5. 1989	46,58	44,58	43,35	42,65			
1345/89	18. 5. 1989	47,03	44,73	43,51	42,82			
1377/89	22. 5. 1989	46,65	44,86	43,63	42,93			
1442/89	26. 5. 1989	45,78	44,13	42,90	42,28			
1465/89	27. 5. 1989	46,05	44,13	42,90	42,28			
1510/89	1. 6. 1989	48,39	47,26	46,03	45,01	45,87		
1603/89	9. 6. 1989	50,46	50,43	49,19	48,17	48,90		
1633/89	12. 6. 1989	51,10	50,99	49,75	48,73	49,45		
1650/89	13. 6. 1989	51,49	51,77	50,53	49,50	49,49		
1705/89	16. 6. 1989	51,73	52,20	50,96	49,94	49,14		
1724/89	17. 6. 1989	50,95	51,62	50,38	49,35	50,32		
1740/89	20. 6. 1989	51,18	52,01	50,77	49,74	49,41		
1803/89	23. 6. 1989	50,87	51,34	50,10	49,07	49,68		
1912/89	30. 6. 1989	51,29	51,13	49,94	48,29	49,61		
1933/89	1. 7. 1989	56,36	56,56	56,77	56,91	57,25	58,27	
2040/89	8. 7. 1989	56,67	57,42	57,63	57,32	57,67	58,71	
2075/89	12. 7. 1989	58,92	59,16	59,46	59,24	59,61	60,64	
2183/89	20. 7. 1989	60,24	60,48	60,78	60,50	60,87	61,72	
2270/89	27. 7. 1989	60,24	60,48	60,78	60,50	60,87	61,75	
2342/89	1. 8. 1989		62,37	62,58	61,84	62,37	63,11	63,35
2387/89	3. 8. 1989		63,69	63,89	63,16	63,69	64,43	64,65
2467/89	11. 8. 1989		64,48	64,69	63,95	64,48	65,22	65,49
2490/89	15. 8. 1989		63,16	63,37	62,63	63,17	63,90	64,17
2501/89	17. 8. 1989		63,74	63,95	63,06	64,18	64,91	64,84
2519/89	18. 8. 1989		62,46	62,66	62,08	62,53	63,27	63,36
2550/89	23. 8. 1989		60,42	60,31	60,82	61,56	62,29	62,23
2585/89	25. 8. 1989		59,10	58,99	59,50	60,24	60,97	62,22
2606/89	29. 8. 1989		60,47	60,39	60,37	60,89	61,62	61,87
2617/89	30. 8. 1989		60,46	60,66	60,03	60,96	61,70	62,42

TABLE K

Seed harvested in Portugal and processed in other Member States⁽¹⁾

(Esc per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	4 001,23						
293/89	6. 2. 1989	4 032,65						
329/89	10. 2. 1989	4 134,30						
397/89	17. 2. 1989	4 223,31						
444/89	23. 2. 1989	4 184,78						
523/89	1. 3. 1989	4 166,16	4 128,96					
611/89	10. 3. 1989	4 147,34	4 112,93					
682/89	17. 3. 1989	3 802,16	3 684,37					
724/89	22. 3. 1989	3 655,58	3 536,23					
803/89	30. 3. 1989	3 761,44	3 637,77					
851/89	1. 4. 1989	3 819,38	3 741,94	3 618,03				
899/89	7. 4. 1989	3 818,92	3 752,44	3 627,62				
964/89	14. 4. 1989	3 800,73	3 734,20	3 605,52				
1034/89	21. 4. 1989	3 763,63	3 630,43	3 510,02				
1109/89	28. 4. 1989	3 754,72	3 584,37	3 443,30				
1168/89	1. 5. 1989	3 769,83	3 584,37	3 495,13	3 372,71			
1205/89	4. 5. 1989	3 711,99	3 588,05	3 499,01	3 376,63			
1266/89	9. 5. 1989	3 673,43	3 549,34	3 460,29	3 337,42			
1303/89	12. 5. 1989	3 643,21	3 473,41	3 383,49	3 269,27			
1345/89	18. 5. 1989	3 678,60	3 486,43	3 396,68	3 286,17			
1377/89	22. 5. 1989	3 650,27	3 495,54	3 405,40	3 294,78			
1442/89	26. 5. 1989	3 588,35	3 450,42	3 359,50	3 234,36			
1465/89	27. 5. 1989	3 607,61	3 450,42	3 359,50	3 234,36			
1510/89	1. 6. 1989	3 790,89	3 696,61	3 589,31	3 514,83	3 447,49		
1603/89	9. 6. 1989	3 920,42	3 903,67	3 789,15	3 714,02	3 644,48		
1633/89	12. 6. 1989	3 967,16	3 944,59	3 830,52	3 755,20	3 686,42		
1650/89	13. 6. 1989	3 995,75	4 001,80	3 888,08	3 812,17	3 688,80		
1705/89	16. 6. 1989	4 013,59	4 029,36	3 916,73	3 840,74	3 646,36		
1724/89	17. 6. 1989	3 956,62	3 986,45	3 873,56	3 797,57	3 736,22		
1740/89	20. 6. 1989	3 973,42	4 014,99	3 902,27	3 826,29	3 667,44		
1803/89	23. 6. 1989	3 950,92	3 963,30	3 846,89	3 770,78	3 668,61		
1912/89	30. 6. 1989	3 965,17	3 938,76	3 819,86	3 696,59	3 645,61		
1933/89	1. 7. 1989	4 338,21	4 352,65	4 354,72	4 338,82	4 309,77	4 296,99	
2040/89	8. 7. 1989	4 361,48	4 415,47	4 414,64	4 366,83	4 337,77	4 324,17	
2075/89	12. 7. 1989	4 527,15	4 542,97	4 549,82	4 509,97	4 482,67	4 471,99	
2183/89	20. 7. 1989	4 624,14	4 639,16	4 643,40	4 603,15	4 575,82	4 564,39	
2270/89	27. 7. 1989	4 624,14	4 640,98	4 646,66	4 607,19	4 579,89	4 566,61	
2342/89	1. 8. 1989		4 780,49	4 795,41	4 725,10	4 692,04	4 738,07	4 679,09
2387/89	3. 8. 1989		4 877,48	4 892,61	4 824,39	4 792,01	4 838,03	4 780,24
2467/89	11. 8. 1989		4 935,68	4 950,81	4 881,86	4 854,35	4 900,37	4 840,35
2490/89	15. 8. 1989		4 838,69	4 853,82	4 784,32	4 756,34	4 802,35	4 740,18
2501/89	17. 8. 1989		4 881,56	4 896,69	4 820,67	4 832,82	4 878,83	4 802,30
2519/89	18. 8. 1989		4 786,89	4 802,02	4 748,62	4 710,76	4 756,77	4 689,89
2550/89	23. 8. 1989		4 637,14	4 629,18	4 655,93	4 638,27	4 684,28	4 604,04
2585/89	25. 8. 1989		4 540,14	4 532,19	4 561,70	4 546,18	4 592,18	4 614,74
2606/89	29. 8. 1989		4 641,02	4 634,61	4 625,70	4 594,48	4 640,48	4 588,08
2617/89	30. 8. 1989		4 639,85	4 654,98	4 600,22	4 599,96	4 645,96	4 629,46

⁽¹⁾ The amount of the final aid where fixed in advance for the months of July 1989 to January 1990 is Esc 0/100 kg for seed harvested and processed in Portugal.

TABLE L

Seed harvested and processed in the United Kingdom

(£ per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	13,605						
293/89	6. 2. 1989	13,711						
329/89	10. 2. 1989	14,089						
397/89	17. 2. 1989	14,415						
444/89	23. 2. 1989	14,234						
523/89	1. 3. 1989	14,109	14,028					
611/89	10. 3. 1989	13,663	13,561					
682/89	17. 3. 1989	12,465	12,085					
724/89	22. 3. 1989	11,978	11,595					
803/89	30. 3. 1989	12,410	12,016					
851/89	1. 4. 1989	12,627	12,337	11,942				
899/89	7. 4. 1989	12,505	12,254	11,841				
964/89	14. 4. 1989	12,446	12,195	11,783				
1034/89	21. 4. 1989	12,342	11,840	11,474				
1109/89	28. 4. 1989	12,257	11,613	11,180				
1168/89	1. 5. 1989	12,274	11,613	11,276	10,915			
1205/89	4. 5. 1989	12,055	11,627	11,291	10,929			
1266/89	9. 5. 1989	11,909	11,481	11,144	10,782			
1303/89	12. 5. 1989	11,794	11,215	10,875	10,521			
1345/89	18. 5. 1989	11,920	11,271	10,932	10,582			
1377/89	22. 5. 1989	11,813	11,305	10,965	10,614			
1442/89	26. 5. 1989	11,574	11,116	10,772	10,437			
1465/89	27. 5. 1989	11,647	11,116	10,772	10,437			
1510/89	1. 6. 1989	12,296	11,984	11,640	11,359	11,431		
1603/89	9. 6. 1989	12,576	12,568	12,200	11,913	11,965		
1633/89	12. 6. 1989	12,756	12,725	12,359	12,070	12,125		
1650/89	13. 6. 1989	12,867	12,945	12,579	12,288	12,134		
1705/89	16. 6. 1989	12,878	12,977	12,576	12,283	11,842		
1724/89	17. 6. 1989	12,657	12,811	12,409	12,116	12,186		
1740/89	20. 6. 1989	12,722	12,922	12,520	12,227	11,923		
1803/89	23. 6. 1989	12,478	12,575	12,166	11,869	11,816		
1912/89	30. 6. 1989	12,515	12,429	12,018	11,536	11,644		
1933/89	1. 7. 1989	13,978	14,037	14,061	14,046	14,129	14,190	
2040/89	8. 7. 1989	14,069	14,286	14,313	14,162	14,246	14,314	
2075/89	12. 7. 1989	14,720	14,787	14,843	14,721	14,812	14,886	
2183/89	20. 7. 1989	15,101	15,168	15,228	15,111	15,202	15,289	
2270/89	27. 7. 1989	15,243	15,309	15,371	15,256	15,348	15,440	
2342/89	1. 8. 1989		15,850	15,908	15,674	15,780	15,977	15,890
2387/89	3. 8. 1989		16,285	16,343	16,116	16,224	16,421	16,344
2467/89	11. 8. 1989		16,400	16,459	16,230	16,340	16,537	16,461
2490/89	15. 8. 1989		16,021	16,080	15,852	15,960	16,157	16,078
2501/89	17. 8. 1989		16,189	16,248	15,971	16,246	16,444	16,270
2519/89	18. 8. 1989		15,819	15,878	15,691	15,773	15,970	15,838
2550/89	23. 8. 1989		15,235	15,204	15,330	15,491	15,688	15,508
2585/89	25. 8. 1989		14,857	14,826	14,950	15,110	15,307	15,503
2606/89	29. 8. 1989		15,250	15,225	15,200	15,298	15,495	15,400
2617/89	30. 8. 1989		15,246	15,305	15,101	15,319	15,516	15,560

ANNEX II

AMOUNTS OF AID FOR 'DOUBLE ZERO' COLZA AND RAPE SEED

TABLE A

Gross aids in Member States of the Community as constituted at 31 December 1985 ⁽¹⁾

(ECU per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	22,225						
293/89	6. 2. 1989	22,367						
329/89	10. 2. 1989	22,883						
397/89	17. 2. 1989	23,340						
444/89	23. 2. 1989	23,120						
523/89	1. 3. 1989	22,833	22,833					
611/89	10. 3. 1989	22,732	22,732					
682/89	17. 3. 1989	20,964	20,563					
724/89	22. 3. 1989	20,203	19,802					
803/89	30. 3. 1989	20,804	20,403					
851/89	1. 4. 1989	21,104	20,703	20,302				
899/89	7. 4. 1989	21,116	20,772	20,347				
964/89	14. 4. 1989	21,035	20,691	20,266				
1034/89	21. 4. 1989	20,891	20,204	19,841				
1109/89	28. 4. 1989	20,815	19,935	19,474				
1168/89	1. 5. 1989	20,815	19,935	19,474	19,114			
1205/89	4. 5. 1989	20,515	19,954	19,494	19,134			
1266/89	9. 5. 1989	20,315	19,754	19,294	18,934			
1303/89	12. 5. 1989	20,158	19,386	18,922	18,559			
1345/89	18. 5. 1989	20,330	19,458	18,995	18,631			
1377/89	22. 5. 1989	20,183	19,505	19,040	18,675			
1442/89	26. 5. 1989	19,856	19,229	18,759	18,388			
1465/89	27. 5. 1989	19,956	19,229	18,759	18,388			
1510/89	1. 6. 1989	20,844	20,418	19,947	19,562	19,754		
1603/89	9. 6. 1989	21,629	21,618	21,147	20,762	20,954		
1633/89	12. 6. 1989	21,871	21,829	21,359	20,973	21,166		
1650/89	13. 6. 1989	22,019	22,124	21,654	21,265	21,178		
1705/89	16. 6. 1989	22,110	22,290	21,820	21,431	21,058		
1724/89	17. 6. 1989	21,815	22,069	21,599	21,210	21,510		
1740/89	20. 6. 1989	21,902	22,216	21,746	21,357	21,164		
1803/89	23. 6. 1989	21,783	21,962	21,492	21,103	21,256		
1912/89	30. 6. 1989	21,945	21,885	21,415	20,787	21,161		
1933/89	1. 7. 1989	23,864	23,942	24,020	24,059	24,189	24,467	
2040/89	8. 7. 1989	23,984	24,269	24,347	24,207	24,337	24,615	
2075/89	12. 7. 1989	24,838	24,926	25,040	24,936	25,075	25,354	
2183/89	20. 7. 1989	25,338	25,426	25,540	25,436	25,575	25,854	
2270/89	27. 7. 1989	25,338	25,426	25,540	25,436	25,575	25,854	
2342/89	1. 8. 1989		26,144	26,222	25,942	26,146	26,424	26,463
2387/89	3. 8. 1989		26,644	26,722	26,442	26,646	26,924	26,963
2467/89	11. 8. 1989		26,944	27,022	26,742	26,946	27,224	27,263
2490/89	15. 8. 1989		26,444	26,522	26,242	26,446	26,724	26,763
2501/89	17. 8. 1989		26,665	26,743	26,404	26,829	27,107	27,026
2519/89	18. 8. 1989		26,177	26,255	26,034	26,206	26,484	26,463
2550/89	23. 8. 1989		25,405	25,364	25,558	25,836	26,114	26,033
2585/89	25. 8. 1989		24,905	24,864	25,058	25,336	25,614	26,033
2606/89	29. 8. 1989		25,425	25,392	25,387	25,583	25,861	25,899
2617/89	30. 8. 1989		25,419	25,497	25,256	25,611	25,889	26,107

⁽¹⁾ For seed harvested in Spain, the amount of the gross aid from 1 February 1989, where fixed in advance for the months of July 1989 to January 1990, is ECU 3,670 per 100 kg. For seed harvested in Portugal, the amount of the gross aid from 1 February 1989, where fixed in advance for the months of July 1989 to January 1990, is ECU 2,5 per 100 kg.

TABLE B

Seed harvested and processed in the BLEU

(Bfrs/Lfrs per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	1 073,18						
293/89	6. 2. 1989	1 080,03						
329/89	10. 2. 1989	1 104,95						
397/89	17. 2. 1989	1 127,02						
444/89	23. 2. 1989	1 116,39						
523/89	1. 3. 1989	1 102,53	1 102,53					
611/89	10. 3. 1989	1 097,66	1 097,66					
682/89	17. 3. 1989	1 012,29	992,92					
724/89	22. 3. 1989	975,54	956,18					
803/89	30. 3. 1989	1 004,56	985,20					
851/89	1. 4. 1989	1 019,05	999,68	980,32				
899/89	7. 4. 1989	1 019,63	1 003,02	982,49				
964/89	14. 4. 1989	1 015,71	999,10	978,58				
1034/89	21. 4. 1989	1 008,76	975,59	958,06				
1109/89	28. 4. 1989	1 005,09	962,60	940,34				
1168/89	1. 5. 1989	1 005,09	962,60	940,34	922,96			
1205/89	4. 5. 1989	990,61	963,52	941,30	923,92			
1266/89	9. 5. 1989	980,95	953,86	931,65	914,26			
1303/89	12. 5. 1989	973,37	936,09	913,68	896,16			
1345/89	18. 5. 1989	981,67	939,57	917,21	899,63			
1377/89	22. 5. 1989	974,57	941,84	919,38	901,76			
1442/89	26. 5. 1989	958,78	928,51	905,81	887,90			
1465/89	27. 5. 1989	963,61	928,51	905,81	887,90			
1510/89	1. 6. 1989	1 006,49	985,92	963,18	944,59	953,86		
1603/89	9. 6. 1989	1 044,40	1 043,87	1 021,12	1 002,53	1 011,80		
1633/89	12. 6. 1989	1 056,08	1 054,05	1 031,36	1 012,72	1 022,04		
1650/89	13. 6. 1989	1 063,23	1 068,30	1 045,60	1 026,82	1 022,62		
1705/89	16. 6. 1989	1 067,62	1 076,32	1 053,62	1 034,84	1 016,83		
1724/89	17. 6. 1989	1 053,38	1 065,64	1 042,95	1 024,17	1 038,65		
1740/89	20. 6. 1989	1 057,58	1 072,74	1 050,05	1 031,26	1 021,94		
1803/89	23. 6. 1989	1 051,83	1 060,48	1 037,78	1 019,00	1 026,39		
1912/89	30. 6. 1989	1 059,66	1 056,76	1 034,06	1 003,74	1 021,80		
1933/89	1. 7. 1989	1 152,32	1 156,08	1 159,85	1 161,73	1 168,01	1 181,44	
2040/89	8. 7. 1989	1 158,11	1 171,87	1 175,64	1 168,88	1 175,16	1 188,58	
2075/89	12. 7. 1989	1 199,35	1 203,60	1 209,10	1 204,08	1 210,79	1 224,27	
2183/89	20. 7. 1989	1 223,49	1 227,74	1 233,25	1 228,23	1 234,94	1 248,41	
2270/89	27. 7. 1989	1 223,49	1 227,74	1 233,25	1 228,23	1 234,94	1 248,41	
2342/89	1. 8. 1989		1 262,41	1 266,18	1 252,66	1 262,51	1 275,93	1 277,82
2387/89	3. 8. 1989		1 286,56	1 290,32	1 276,80	1 286,65	1 300,08	1 301,96
2467/89	11. 8. 1989		1 301,04	1 304,81	1 291,29	1 301,14	1 314,56	1 316,45
2490/89	15. 8. 1989		1 276,90	1 280,67	1 267,14	1 277,00	1 290,42	1 292,30
2501/89	17. 8. 1989		1 287,57	1 291,34	1 274,97	1 295,49	1 308,91	1 305,00
2519/89	18. 8. 1989		1 264,01	1 267,77	1 257,10	1 265,41	1 278,83	1 277,82
2550/89	23. 8. 1989		1 226,73	1 224,75	1 234,12	1 247,54	1 260,96	1 257,05
2585/89	25. 8. 1989		1 202,59	1 200,61	1 209,97	1 223,40	1 236,82	1 257,05
2606/89	29. 8. 1989		1 227,69	1 226,10	1 225,86	1 235,32	1 248,75	1 250,58
2617/89	30. 8. 1989		1 227,40	1 231,17	1 219,53	1 236,68	1 250,10	1 260,63

TABLE C

Seed harvested and processed in Denmark

(Dkr per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	198,47						
293/89	6. 2. 1989	199,74						
329/89	10. 2. 1989	204,35						
397/89	17. 2. 1989	208,43						
444/89	23. 2. 1989	206,46						
523/89	1. 3. 1989	203,90	203,90					
611/89	10. 3. 1989	203,00	203,00					
682/89	17. 3. 1989	187,21	183,63					
724/89	22. 3. 1989	180,41	176,83					
803/89	30. 3. 1989	185,78	182,20					
851/89	1. 4. 1989	188,46	184,88	181,30				
899/89	7. 4. 1989	188,57	185,50	181,70				
964/89	14. 4. 1989	187,84	184,77	180,98				
1034/89	21. 4. 1989	186,56	180,42	177,18				
1109/89	28. 4. 1989	185,88	178,02	173,90				
1168/89	1. 5. 1989	185,88	178,02	173,90	170,69			
1205/89	4. 5. 1989	183,20	178,19	174,08	170,87			
1266/89	9. 5. 1989	181,41	176,40	172,30	169,08			
1303/89	12. 5. 1989	180,01	173,12	168,97	165,73			
1345/89	18. 5. 1989	181,55	173,76	169,63	166,38			
1377/89	22. 5. 1989	180,24	174,18	170,03	166,77			
1442/89	26. 5. 1989	177,32	171,72	167,52	164,21			
1465/89	27. 5. 1989	178,21	171,72	167,52	164,21			
1510/89	1. 6. 1989	186,14	182,33	178,13	174,69	176,40		
1603/89	9. 6. 1989	193,15	193,05	188,84	185,41	187,12		
1633/89	12. 6. 1989	195,31	194,93	190,74	187,29	189,01		
1650/89	13. 6. 1989	196,63	197,57	193,37	189,90	189,12		
1705/89	16. 6. 1989	197,44	199,05	194,85	191,38	188,05		
1724/89	17. 6. 1989	194,81	197,08	192,88	189,41	192,09		
1740/89	20. 6. 1989	195,59	198,39	194,19	190,72	189,00		
1803/89	23. 6. 1989	194,52	196,12	191,93	188,45	189,82		
1912/89	30. 6. 1989	195,97	195,43	191,24	185,63	188,97		
1933/89	1. 7. 1989	213,11	213,80	214,50	214,85	216,01	218,49	
2040/89	8. 7. 1989	214,18	216,72	217,42	216,17	217,33	219,81	
2075/89	12. 7. 1989	221,81	222,59	223,61	222,68	223,92	226,41	
2183/89	20. 7. 1989	226,27	227,06	228,07	227,15	228,39	230,88	
2270/89	27. 7. 1989	226,27	227,06	228,07	227,15	228,39	230,88	
2342/89	1. 8. 1989		233,47	234,16	231,66	233,49	235,97	236,32
2387/89	3. 8. 1989		237,93	238,63	236,13	237,95	240,43	240,78
2467/89	11. 8. 1989		240,61	241,31	238,81	240,63	243,11	243,46
2490/89	15. 8. 1989		236,15	236,84	234,34	236,16	238,65	239,00
2501/89	17. 8. 1989		238,12	238,82	235,79	239,58	242,07	241,34
2519/89	18. 8. 1989		233,76	234,46	232,49	234,02	236,50	236,32
2550/89	23. 8. 1989		226,87	226,50	228,23	230,72	233,20	232,48
2585/89	25. 8. 1989		222,40	222,04	223,77	226,25	228,73	232,48
2606/89	29. 8. 1989		227,05	226,75	226,71	228,46	230,94	231,28
2617/89	30. 8. 1989		226,99	227,69	225,54	228,71	231,19	233,14

TABLE D

Seed harvested and processed in Germany

(DM per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	53,04						
293/89	6. 2. 1989	53,36						
329/89	10. 2. 1989	54,54						
397/89	17. 2. 1989	55,61						
444/89	23. 2. 1989	55,10						
523/89	1. 3. 1989	54,26	54,43					
611/89	10. 3. 1989	54,03	54,22					
682/89	17. 3. 1989	49,89	49,16					
724/89	22. 3. 1989	48,11	47,39					
803/89	30. 3. 1989	49,52	48,81					
851/89	1. 4. 1989	50,23	49,29	48,57				
899/89	7. 4. 1989	50,25	49,44	48,65				
964/89	14. 4. 1989	50,05	49,25	48,47				
1034/89	21. 4. 1989	49,72	48,11	47,47				
1109/89	28. 4. 1989	49,54	47,48	46,59				
1168/89	1. 5. 1989	49,54	47,48	46,40	45,75			
1205/89	4. 5. 1989	48,84	47,52	46,45	45,79			
1266/89	9. 5. 1989	48,37	47,05	45,98	45,33			
1303/89	12. 5. 1989	48,00	46,19	45,11	44,38			
1345/89	18. 5. 1989	48,40	46,36	45,28	44,53			
1377/89	22. 5. 1989	48,06	46,47	45,38	44,64			
1442/89	26. 5. 1989	47,29	45,83	44,73	43,90			
1465/89	27. 5. 1989	47,53	45,83	44,73	43,90			
1510/89	1. 6. 1989	49,61	48,61	47,51	46,60	47,10		
1603/89	9. 6. 1989	51,44	51,42	50,32	49,41	49,97		
1633/89	12. 6. 1989	52,01	51,91	50,81	49,91	50,46		
1650/89	13. 6. 1989	52,36	52,60	51,50	50,59	50,49		
1705/89	16. 6. 1989	52,57	52,99	51,90	50,99	50,33		
1724/89	17. 6. 1989	51,88	52,47	51,39	50,48	51,38		
1740/89	20. 6. 1989	52,08	52,82	51,73	50,82	50,58		
1803/89	23. 6. 1989	51,80	52,22	51,14	50,23	50,81		
1912/89	30. 6. 1989	52,18	52,04	50,96	49,49	50,58		
1933/89	1. 7. 1989	56,68	56,86	57,04	57,15	57,46	58,29	
2040/89	8. 7. 1989	56,96	57,62	57,81	57,48	57,79	58,59	
2075/89	12. 7. 1989	58,96	59,16	59,43	59,19	59,52	60,31	
2183/89	20. 7. 1989	60,13	60,33	60,60	60,36	60,69	61,49	
2270/89	27. 7. 1989	60,13	60,33	60,60	60,36	60,69	61,51	
2342/89	1. 8. 1989		62,01	62,20	61,54	62,03	62,68	62,94
2387/89	3. 8. 1989		63,18	63,37	62,71	63,19	63,85	64,09
2467/89	11. 8. 1989		63,89	64,07	63,41	63,90	64,55	64,78
2490/89	15. 8. 1989		62,72	62,90	62,24	62,73	63,38	63,62
2501/89	17. 8. 1989		63,23	63,42	62,62	63,62	64,28	64,23
2519/89	18. 8. 1989		62,09	62,27	61,76	62,16	62,82	62,92
2550/89	23. 8. 1989		60,28	60,19	60,64	61,30	61,95	61,91
2585/89	25. 8. 1989		59,11	59,02	59,47	60,13	60,78	61,94
2606/89	29. 8. 1989		60,33	60,25	60,24	60,71	61,36	61,63
2617/89	30. 8. 1989		60,32	60,50	59,94	60,77	61,43	62,11

TABLE E

Seed harvested and processed in Greece

(Dr per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	3 617,16						
293/89	6. 2. 1989	3 656,18						
329/89	10. 2. 1989	3 764,73						
397/89	17. 2. 1989	3 855,56						
444/89	23. 2. 1989	3 812,53						
523/89	1. 3. 1989	3 832,73	3 755,50					
611/89	10. 3. 1989	3 812,80	3 729,56					
682/89	17. 3. 1989	3 418,37	3 248,36					
724/89	22. 3. 1989	3 268,49	3 095,00					
803/89	30. 3. 1989	3 331,96	3 164,93					
851/89	1. 4. 1989	3 391,88	3 311,78	3 144,32				
899/89	7. 4. 1989	3 398,20	3 329,55	3 158,21				
964/89	14. 4. 1989	3 362,47	3 293,48	3 135,86				
1034/89	21. 4. 1989	3 326,13	3 188,08	3 034,18				
1109/89	28. 4. 1989	3 282,91	3 104,83	2 918,01				
1168/89	1. 5. 1989	3 312,62	3 104,83	3 011,54	2 843,56			
1205/89	4. 5. 1989	3 252,37	3 108,67	3 015,59	2 847,69			
1266/89	9. 5. 1989	3 212,20	3 068,20	2 975,12	2 806,33			
1303/89	12. 5. 1989	3 180,83	2 994,08	2 900,20	2 727,44			
1345/89	18. 5. 1989	3 214,78	3 008,49	2 914,80	2 744,30			
1377/89	22. 5. 1989	3 185,25	3 018,00	2 923,90	2 753,40			
1442/89	26. 5. 1989	3 098,44	2 935,69	2 840,00	2 656,18			
1465/89	27. 5. 1989	3 118,63	2 935,69	2 840,00	2 656,18			
1510/89	1. 6. 1989	3 335,16	3 211,90	3 081,87	3 003,49	2 933,96		
1603/89	9. 6. 1989	3 488,36	3 438,33	3 307,22	3 228,45	3 157,77		
1633/89	12. 6. 1989	3 536,81	3 481,10	3 350,59	3 271,62	3 202,26		
1650/89	13. 6. 1989	3 566,44	3 540,91	3 410,94	3 331,36	3 204,78		
1705/89	16. 6. 1989	3 569,04	3 556,49	3 410,50	3 330,20	3 108,14		
1724/89	17. 6. 1989	3 509,73	3 511,47	3 364,88	3 284,58	3 204,63		
1740/89	20. 6. 1989	3 527,22	3 541,42	3 395,22	3 314,92	3 130,77		
1803/89	23. 6. 1989	3 491,52	3 466,69	3 294,07	3 212,77	3 116,07		
1912/89	30. 6. 1989	3 505,60	3 435,15	3 268,73	3 137,17	3 063,36		
1933/89	1. 7. 1989	3 941,17	3 910,36	3 874,57	3 822,60	3 842,55	3 771,36	
2040/89	8. 7. 1989	3 962,77	3 964,55	3 922,88	3 837,04	3 856,88	3 773,09	
2075/89	12. 7. 1989	4 123,48	4 088,15	4 056,36	3 980,46	4 002,12	3 924,68	
2183/89	20. 7. 1989	4 221,91	4 221,16	4 207,47	4 150,28	4 172,39	4 100,67	
2270/89	27. 7. 1989	4 220,91	4 219,95	4 209,83	4 149,41	4 171,52	4 118,84	
2342/89	1. 8. 1989		4 382,80	4 380,82	4 291,96	4 289,67	4 340,54	4 240,72
2387/89	3. 8. 1989		4 482,69	4 481,76	4 396,03	4 395,60	4 446,46	4 347,81
2467/89	11. 8. 1989		4 542,96	4 543,31	4 459,32	4 456,44	4 507,30	4 417,32
2490/89	15. 8. 1989		4 442,51	4 442,30	4 357,31	4 353,02	4 403,88	4 310,61
2501/89	17. 8. 1989		4 486,91	4 485,94	4 390,31	4 433,68	4 484,53	4 369,51
2519/89	18. 8. 1989		4 388,87	4 387,32	4 314,82	4 304,88	4 355,74	4 249,47
2550/89	23. 8. 1989		4 233,78	4 207,24	4 217,70	4 228,39	4 279,25	4 157,79
2585/89	25. 8. 1989		4 133,34	4 108,27	4 119,16	4 127,92	4 178,77	4 159,94
2606/89	29. 8. 1989		4 237,80	4 214,92	4 186,21	4 178,94	4 229,79	4 131,39
2617/89	30. 8. 1989		4 247,75	4 247,22	4 170,79	4 195,91	4 246,74	4 186,89

TABLE F

Seed harvested in Spain and processed in other Member States⁽¹⁾

(Pta per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	3 181,31						
293/89	6. 2. 1989	3 207,80						
329/89	10. 2. 1989	3 257,32						
397/89	17. 2. 1989	3 349,59						
444/89	23. 2. 1989	3 315,03						
523/89	1. 3. 1989	3 277,01	3 248,08					
611/89	10. 3. 1989	3 276,03	3 246,99					
682/89	17. 3. 1989	3 022,21	2 930,49					
724/89	22. 3. 1989	2 911,58	2 818,60					
803/89	30. 3. 1989	2 995,86	2 902,85					
851/89	1. 4. 1989	3 039,51	2 981,16	2 887,98				
899/89	7. 4. 1989	3 043,39	2 993,36	2 898,30				
964/89	14. 4. 1989	3 032,24	2 982,23	2 887,01				
1034/89	21. 4. 1989	3 014,51	2 914,74	2 830,45				
1109/89	28. 4. 1989	3 008,37	2 880,79	2 780,03				
1168/89	1. 5. 1989	3 017,71	2 880,79	2 813,95	2 727,27			
1205/89	4. 5. 1989	2 974,35	2 883,54	2 816,85	2 730,20			
1266/89	9. 5. 1989	2 945,45	2 854,55	2 787,86	2 700,88			
1303/89	12. 5. 1989	2 918,60	2 794,12	2 726,69	2 636,67			
1345/89	18. 5. 1989	2 947,57	2 809,87	2 742,71	2 652,61			
1377/89	22. 5. 1989	2 926,33	2 816,69	2 749,23	2 659,06			
1442/89	26. 5. 1989	2 856,69	2 752,48	2 683,77	2 588,85			
1465/89	27. 5. 1989	2 871,25	2 752,48	2 683,77	2 588,85			
1510/89	1. 6. 1989	2 987,77	2 915,52	2 833,91	2 777,20	2 768,19		
1603/89	9. 6. 1989	3 065,96	3 055,86	2 973,51	2 916,06	2 906,80		
1633/89	12. 6. 1989	3 101,81	3 087,21	3 005,14	2 947,54	2 938,84		
1650/89	13. 6. 1989	3 123,74	3 131,04	3 049,16	2 991,12	2 940,65		
1705/89	16. 6. 1989	3 101,20	3 116,47	3 032,01	2 973,11	2 876,79		
1724/89	17. 6. 1989	3 056,93	3 083,16	2 998,55	2 939,64	2 946,15		
1740/89	20. 6. 1989	3 069,99	3 105,32	3 020,81	2 961,90	2 893,05		
1803/89	23. 6. 1989	3 052,13	3 071,81	2 988,94	2 930,17	2 916,15		
1912/89	30. 6. 1989	3 117,85	3 108,93	3 028,82	2 935,61	2 956,74		
1933/89	1. 7. 1989	3 401,62	3 413,15	3 424,65	3 421,26	3 441,64	3 454,00	
2040/89	8. 7. 1989	3 419,36	3 461,51	3 465,04	3 434,40	3 454,71	3 465,49	
2075/89	12. 7. 1989	3 573,54	3 586,40	3 595,39	3 570,71	3 592,55	3 604,82	
2183/89	20. 7. 1989	3 646,60	3 659,06	3 663,85	3 637,38	3 659,17	3 667,68	
2270/89	27. 7. 1989	3 652,79	3 665,61	3 671,39	3 644,74	3 666,58	3 676,09	
2342/89	1. 8. 1989		3 770,24	3 781,60	3 730,25	3 750,62	3 792,92	3 767,89
2387/89	3. 8. 1989		3 843,10	3 854,46	3 806,09	3 827,12	3 869,41	3 848,86
2467/89	11. 8. 1989		3 886,81	3 898,18	3 850,51	3 872,25	3 914,54	3 895,03
2490/89	15. 8. 1989		3 813,95	3 825,32	3 777,40	3 798,80	3 841,09	3 820,64
2501/89	17. 8. 1989		3 846,16	3 857,52	3 799,37	3 854,14	3 896,43	3 858,79
2519/89	18. 8. 1989		3 775,05	3 786,41	3 745,22	3 762,58	3 804,87	3 774,98
2550/89	23. 8. 1989		3 662,55	3 656,58	3 675,57	3 708,20	3 750,49	3 710,98
2585/89	25. 8. 1989		3 589,69	3 583,72	3 602,09	3 634,79	3 677,08	3 711,94
2606/89	29. 8. 1989		3 665,47	3 660,66	3 650,24	3 671,09	3 713,38	3 692,00
2617/89	30. 8. 1989		3 668,91	3 680,25	3 635,43	3 679,54	3 721,82	3 727,28

(¹) The amount of the final aid where fixed in advance for the months of July 1989 to January 1990 is Pta 561,13/100 kg for seed harvested and processed in Spain.

TABLE G

Seed harvested and processed in France

(FF per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	168,28						
293/89	6. 2. 1989	169,39						
329/89	10. 2. 1989	173,45						
397/89	17. 2. 1989	177,03						
444/89	23. 2. 1989	175,31						
523/89	1. 3. 1989	173,05	173,05					
611/89	10. 3. 1989	172,26	172,26					
682/89	17. 3. 1989	158,38	155,23					
724/89	22. 3. 1989	152,40	149,25					
803/89	30. 3. 1989	157,12	153,97					
851/89	1. 4. 1989	159,48	156,33	153,18				
899/89	7. 4. 1989	159,57	156,87	153,53				
964/89	14. 4. 1989	158,94	156,23	152,90				
1034/89	21. 4. 1989	157,80	152,41	149,56				
1109/89	28. 4. 1989	157,21	150,30	146,68				
1168/89	1. 5. 1989	157,21	150,30	146,68	143,85			
1205/89	4. 5. 1989	154,85	150,45	146,84	144,01			
1266/89	9. 5. 1989	153,28	148,88	145,27	142,44			
1303/89	12. 5. 1989	152,05	145,99	142,34	139,49			
1345/89	18. 5. 1989	153,40	146,55	142,92	140,06			
1377/89	22. 5. 1989	152,25	146,92	143,27	140,41			
1442/89	26. 5. 1989	149,68	144,76	141,06	138,15			
1465/89	27. 5. 1989	150,46	144,76	141,06	138,15			
1510/89	1. 6. 1989	157,44	154,09	150,39	147,37	148,84		
1603/89	9. 6. 1989	163,60	163,51	159,82	156,79	158,26		
1633/89	12. 6. 1989	165,50	165,17	161,48	158,45	159,93		
1650/89	13. 6. 1989	166,66	167,49	163,80	160,74	160,02		
1705/89	16. 6. 1989	167,38	168,79	165,10	162,04	159,08		
1724/89	17. 6. 1989	165,06	167,05	163,36	160,31	162,63		
1740/89	20. 6. 1989	165,74	168,21	164,52	161,46	159,91		
1803/89	23. 6. 1989	164,81	166,21	162,52	159,47	160,63		
1912/89	30. 6. 1989	166,08	165,61	161,92	156,99	159,89		
1933/89	1. 7. 1989	181,15	181,76	182,37	182,68	183,66	185,81	
2040/89	8. 7. 1989	182,09	184,33	184,94	183,84	184,83	186,97	
2075/89	12. 7. 1989	188,80	189,49	190,38	189,57	190,62	192,77	
2183/89	20. 7. 1989	192,72	193,41	194,31	193,49	194,55	196,70	
2270/89	27. 7. 1989	192,72	193,41	194,31	193,49	194,55	196,70	
2342/89	1. 8. 1989		199,05	199,66	197,46	199,03	201,17	201,44
2387/89	3. 8. 1989		202,98	203,59	201,39	202,96	205,10	205,37
2467/89	11. 8. 1989		205,33	205,94	203,75	205,31	207,46	207,73
2490/89	15. 8. 1989		201,41	202,02	199,82	201,38	203,53	203,80
2501/89	17. 8. 1989		203,14	203,75	201,09	204,39	206,54	205,86
2519/89	18. 8. 1989		199,31	199,92	198,19	199,50	201,65	201,44
2550/89	23. 8. 1989		193,25	192,93	194,45	196,60	198,74	198,07
2585/89	25. 8. 1989		189,32	189,00	190,52	192,67	194,81	198,07
2606/89	29. 8. 1989		193,41	193,15	193,11	194,61	196,75	197,02
2617/89	30. 8. 1989		193,36	193,97	192,08	194,83	196,97	198,65

TABLE H

Seed harvested and processed in Ireland

(£ Irl per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	18,729						
293/89	6. 2. 1989	18,853						
329/89	10. 2. 1989	19,304						
397/89	17. 2. 1989	19,704						
444/89	23. 2. 1989	19,511						
523/89	1. 3. 1989	19,261	19,261					
611/89	10. 3. 1989	19,172	19,172					
682/89	17. 3. 1989	17,627	17,277					
724/89	22. 3. 1989	16,962	16,612					
803/89	30. 3. 1989	17,488	17,137					
851/89	1. 4. 1989	17,750	17,399	17,049				
899/89	7. 4. 1989	17,760	17,460	17,088				
964/89	14. 4. 1989	17,689	17,389	17,017				
1034/89	21. 4. 1989	17,564	16,963	16,646				
1109/89	28. 4. 1989	17,497	16,728	16,325				
1168/89	1. 5. 1989	17,497	16,728	16,325	16,011			
1205/89	4. 5. 1989	17,235	16,745	16,343	16,028			
1266/89	9. 5. 1989	17,060	16,570	16,168	15,853			
1303/89	12. 5. 1989	16,923	16,248	15,843	15,526			
1345/89	18. 5. 1989	17,073	16,311	15,907	15,589			
1377/89	22. 5. 1989	16,945	16,352	15,946	15,627			
1442/89	26. 5. 1989	16,659	16,111	15,700	15,376			
1465/89	27. 5. 1989	16,746	16,111	15,700	15,376			
1510/89	1. 6. 1989	17,522	17,150	16,739	16,402	16,566		
1603/89	9. 6. 1989	18,208	18,199	17,787	17,451	17,614		
1633/89	12. 6. 1989	18,420	18,383	17,973	17,635	17,800		
1650/89	13. 6. 1989	18,549	18,641	18,230	17,890	17,810		
1705/89	16. 6. 1989	18,629	18,786	18,375	18,035	17,705		
1724/89	17. 6. 1989	18,371	18,593	18,182	17,842	18,100		
1740/89	20. 6. 1989	18,447	18,721	18,311	17,971	17,798		
1803/89	23. 6. 1989	18,343	18,499	18,089	17,749	17,878		
1912/89	30. 6. 1989	18,485	18,432	18,021	17,473	17,795		
1933/89	1. 7. 1989	20,162	20,230	20,298	20,332	20,442	20,680	
2040/89	8. 7. 1989	20,267	20,516	20,584	20,461	20,571	20,810	
2075/89	12. 7. 1989	21,013	21,090	21,189	21,098	21,216	21,455	
2183/89	20. 7. 1989	21,450	21,527	21,626	21,535	21,653	21,892	
2270/89	27. 7. 1989	21,450	21,527	21,626	21,535	21,653	21,892	
2342/89	1. 8. 1989		22,154	22,222	21,978	22,152	22,391	22,420
2387/89	3. 8. 1989		22,591	22,659	22,415	22,589	22,827	22,857
2467/89	11. 8. 1989		22,853	22,921	22,677	22,851	23,090	23,120
2490/89	15. 8. 1989		22,416	22,484	22,240	22,414	22,653	22,683
2501/89	17. 8. 1989		22,609	22,678	22,381	22,749	22,987	22,912
2519/89	18. 8. 1989		22,183	22,251	22,058	22,204	22,443	22,420
2550/89	23. 8. 1989		21,508	21,472	21,642	21,881	22,120	22,045
2585/89	25. 8. 1989		21,071	21,036	21,205	21,444	21,683	22,045
2606/89	29. 8. 1989		21,526	21,497	21,493	21,660	21,899	21,928
2617/89	30. 8. 1989		21,521	21,589	21,378	21,684	21,923	22,109

TABLE I

Seed harvested and processed in Italy

(Lit per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	36 026						
293/89	6. 2. 1989	36 285						
329/89	10. 2. 1989	37 523						
397/89	17. 2. 1989	38 307						
444/89	23. 2. 1989	37 856						
523/89	1. 3. 1989	37 638	37 362					
611/89	10. 3. 1989	37 485	37 218					
682/89	17. 3. 1989	34 421	33 407					
724/89	22. 3. 1989	33 123	32 095					
803/89	30. 3. 1989	33 987	32 933					
851/89	1. 4. 1989	34 502	33 814	32 758				
899/89	7. 4. 1989	34 530	33 940	32 852				
964/89	14. 4. 1989	34 390	33 801	32 712				
1034/89	21. 4. 1989	34 145	32 968	31 983				
1109/89	28. 4. 1989	34 061	32 554	31 411				
1168/89	1. 5. 1989	34 176	32 554	31 765	30 789			
1205/89	4. 5. 1989	33 664	32 587	31 799	30 823			
1266/89	9. 5. 1989	33 323	32 244	31 457	30 478			
1303/89	12. 5. 1989	33 105	31 690	30 898	30 004			
1345/89	18. 5. 1989	33 593	32 024	31 238	30 334			
1377/89	22. 5. 1989	33 344	32 104	31 314	30 409			
1442/89	26. 5. 1989	32 785	31 638	30 840	29 945			
1465/89	27. 5. 1989	32 954	31 638	30 840	29 945			
1510/89	1. 6. 1989	34 725	33 980	33 106	32 457	32 527		
1603/89	9. 6. 1989	36 045	36 007	35 133	34 484	34 570		
1633/89	12. 6. 1989	36 451	36 362	35 491	34 840	34 930		
1650/89	13. 6. 1989	36 700	36 858	35 988	35 332	34 950		
1705/89	16. 6. 1989	36 758	37 050	36 190	35 532	34 677		
1724/89	17. 6. 1989	36 261	36 677	35 816	35 159	35 446		
1740/89	20. 6. 1989	36 407	36 925	36 064	35 407	34 857		
1803/89	23. 6. 1989	36 268	36 567	35 704	35 048	35 077		
1912/89	30. 6. 1989	36 557	36 440	35 567	34 508	34 890		
1933/89	1. 7. 1989	39 784	39 915	40 032	40 027	40 242	40 501	
2040/89	8. 7. 1989	40 031	40 510	40 641	40 346	40 563	40 844	
2075/89	12. 7. 1989	41 465	41 613	41 804	41 573	41 804	42 096	
2183/89	20. 7. 1989	42 304	42 452	42 642	42 406	42 637	42 923	
2270/89	27. 7. 1989	42 315	42 462	42 643	42 401	42 633	42 907	
2342/89	1. 8. 1989		43 667	43 798	43 318	43 594	44 059	43 934
2387/89	3. 8. 1989		44 604	44 735	44 264	44 547	45 012	44 912
2467/89	11. 8. 1989		45 108	45 239	44 764	45 047	45 512	45 403
2490/89	15. 8. 1989		44 273	44 403	43 928	44 209	44 674	44 559
2501/89	17. 8. 1989		44 642	44 772	44 206	44 877	45 343	45 059
2519/89	18. 8. 1989		43 827	43 957	43 588	43 835	44 300	44 111
2550/89	23. 8. 1989		42 537	42 469	42 793	43 216	43 681	43 387
2585/89	25. 8. 1989		41 734	41 665	41 978	42 374	42 839	43 328
2606/89	29. 8. 1989		42 601	42 546	42 527	42 787	43 252	43 101
2617/89	30. 8. 1989		42 592	42 722	42 309	42 835	43 300	43 453

TABLE J

Seed harvested and processed in the Netherlands

(Fl per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	58,80						
293/89	6. 2. 1989	59,18						
329/89	10. 2. 1989	60,49						
397/89	17. 2. 1989	61,69						
444/89	23. 2. 1989	61,12						
523/89	1. 3. 1989	60,23	60,37					
611/89	10. 3. 1989	59,96	60,13					
682/89	17. 3. 1989	55,30	54,38					
724/89	22. 3. 1989	53,29	52,38					
803/89	30. 3. 1989	54,88	53,92					
851/89	1. 4. 1989	55,67	54,61	53,66				
899/89	7. 4. 1989	55,70	54,79	53,80				
964/89	14. 4. 1989	55,49	54,58	53,59				
1034/89	21. 4. 1989	55,11	53,30	52,49				
1109/89	28. 4. 1989	54,91	52,59	51,57				
1168/89	1. 5. 1989	54,91	52,59	51,37	50,62			
1205/89	4. 5. 1989	54,12	52,64	51,42	50,67			
1266/89	9. 5. 1989	53,59	52,11	50,89	50,15			
1303/89	12. 5. 1989	53,17	51,17	49,95	49,25			
1345/89	18. 5. 1989	53,63	51,33	50,11	49,41			
1377/89	22. 5. 1989	53,24	51,45	50,22	49,53			
1442/89	26. 5. 1989	52,38	50,73	49,49	48,88			
1465/89	27. 5. 1989	52,64	50,73	49,49	48,88			
1510/89	1. 6. 1989	54,98	53,86	52,62	51,61	52,46		
1603/89	9. 6. 1989	57,05	57,03	55,78	54,77	55,49		
1633/89	12. 6. 1989	57,69	57,58	56,34	55,32	56,05		
1650/89	13. 6. 1989	58,08	58,36	57,12	56,09	56,08		
1705/89	16. 6. 1989	58,32	58,80	57,56	56,53	55,73		
1724/89	17. 6. 1989	57,54	58,21	56,97	55,95	56,92		
1740/89	20. 6. 1989	57,77	58,60	57,36	56,34	56,01		
1803/89	23. 6. 1989	57,46	57,93	56,69	55,67	56,27		
1912/89	30. 6. 1989	57,89	57,73	56,54	54,88	56,20		
1933/89	1. 7. 1989	62,95	63,16	63,36	63,51	63,85	64,86	
2040/89	8. 7. 1989	63,27	64,02	64,22	63,92	64,26	65,30	
2075/89	12. 7. 1989	65,52	65,75	66,05	65,84	66,21	67,24	
2183/89	20. 7. 1989	66,84	67,07	67,37	67,10	67,46	68,31	
2270/89	27. 7. 1989	66,84	67,07	67,37	67,10	67,46	68,34	
2342/89	1. 8. 1989		68,96	69,17	68,43	68,97	69,70	69,94
2387/89	3. 8. 1989		70,28	70,49	69,75	70,29	71,02	71,25
2467/89	11. 8. 1989		71,07	71,28	70,54	71,08	71,81	72,08
2490/89	15. 8. 1989		69,76	69,96	69,22	69,76	70,49	70,77
2501/89	17. 8. 1989		70,34	70,54	69,65	70,77	71,50	71,43
2519/89	18. 8. 1989		69,05	69,26	68,67	69,13	69,86	69,95
2550/89	23. 8. 1989		67,01	66,91	67,42	68,15	68,88	68,82
2585/89	25. 8. 1989		65,70	65,59	66,10	66,83	67,57	68,82
2606/89	29. 8. 1989		67,07	66,98	66,97	67,48	68,22	68,46
2617/89	30. 8. 1989		67,05	67,26	66,62	67,56	68,29	69,01

TABLE K

Seed harvested in Portugal and processed in other Member States⁽¹⁾

(Esc per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	4 481,24						
293/89	6. 2. 1989	4 512,65						
329/89	10. 2. 1989	4 614,31						
397/89	17. 2. 1989	4 703,32						
444/89	23. 2. 1989	4 664,79						
523/89	1. 3. 1989	4 646,17	4 608,96					
611/89	10. 3. 1989	4 627,34	4 592,94					
682/89	17. 3. 1989	4 282,16	4 164,38					
724/89	22. 3. 1989	4 135,58	4 016,23					
803/89	30. 3. 1989	4 241,45	4 117,77					
851/89	1. 4. 1989	4 299,38	4 221,94	4 098,03				
899/89	7. 4. 1989	4 298,93	4 232,44	4 107,62				
964/89	14. 4. 1989	4 280,73	4 214,20	4 085,52				
1034/89	21. 4. 1989	4 243,63	4 110,44	3 990,02				
1109/89	28. 4. 1989	4 234,72	4 064,38	3 923,30				
1168/89	1. 5. 1989	4 249,83	4 064,38	3 975,14	3 852,72			
1205/89	4. 5. 1989	4 191,99	4 068,06	3 979,01	3 856,64			
1266/89	9. 5. 1989	4 153,43	4 029,34	3 940,30	3 817,43			
1303/89	12. 5. 1989	4 123,21	3 953,41	3 863,49	3 749,27			
1345/89	18. 5. 1989	4 158,60	3 966,43	3 876,68	3 766,18			
1377/89	22. 5. 1989	4 130,28	3 975,54	3 885,40	3 774,79			
1442/89	26. 5. 1989	4 068,35	3 930,42	3 839,50	3 714,37			
1465/89	27. 5. 1989	4 087,62	3 930,42	3 839,50	3 714,37			
1510/89	1. 6. 1989	4 270,89	4 176,61	4 069,32	3 994,84	3 927,49		
1603/89	9. 6. 1989	4 400,43	4 383,68	4 269,15	4 194,03	4 124,49		
1633/89	12. 6. 1989	4 447,17	4 424,59	4 310,52	4 235,20	4 166,43		
1650/89	13. 6. 1989	4 475,75	4 481,80	4 368,09	4 292,18	4 168,80		
1705/89	16. 6. 1989	4 493,60	4 509,37	4 396,73	4 320,75	4 126,37		
1724/89	17. 6. 1989	4 436,62	4 466,46	4 353,56	4 277,58	4 216,22		
1740/89	20. 6. 1989	4 453,43	4 495,00	4 382,28	4 306,29	4 147,44		
1803/89	23. 6. 1989	4 430,92	4 443,31	4 326,89	4 250,79	4 148,62		
1912/89	30. 6. 1989	4 445,18	4 418,76	4 299,86	4 176,60	4 125,62		
1933/89	1. 7. 1989	4 818,21	4 832,65	4 834,73	4 818,83	4 789,78	4 777,00	
2040/89	8. 7. 1989	4 841,49	4 895,48	4 894,64	4 846,84	4 817,78	4 804,17	
2075/89	12. 7. 1989	5 007,15	5 022,98	5 029,83	4 989,97	4 962,68	4 952,00	
2183/89	20. 7. 1989	5 104,14	5 119,16	5 123,41	5 083,16	5 055,82	5 044,40	
2270/89	27. 7. 1989	5 104,14	5 120,99	5 126,67	5 087,20	5 059,90	5 046,61	
2342/89	1. 8. 1989		5 260,50	5 275,41	5 205,11	5 172,05	5 218,07	5 159,09
2387/89	3. 8. 1989		5 357,49	5 372,62	5 304,39	5 272,01	5 318,03	5 260,25
2467/89	11. 8. 1989		5 415,68	5 430,82	5 361,86	5 334,36	5 380,37	5 320,35
2490/89	15. 8. 1989		5 318,69	5 333,82	5 264,33	5 236,34	5 282,36	5 220,19
2501/89	17. 8. 1989		5 361,56	5 376,69	5 300,67	5 312,82	5 358,84	5 282,30
2519/89	18. 8. 1989		5 266,90	5 282,03	5 228,62	5 190,76	5 236,77	5 169,90
2550/89	23. 8. 1989		5 117,14	5 109,19	5 135,93	5 118,27	5 164,28	5 084,05
2585/89	25. 8. 1989		5 020,15	5 012,20	5 041,71	5 026,19	5 072,19	5 094,75
2606/89	29. 8. 1989		5 121,02	5 114,62	5 105,71	5 074,49	5 120,49	5 068,09
2617/89	30. 8. 1989		5 119,86	5 134,99	5 080,22	5 079,96	5 125,96	5 109,47

(¹) The amount of the final aid where fixed in advance for the months of July 1989 to January 1990 is Esc 480,01/100 kg for seed harvested and processed in Portugal.

TABLE L

Seed harvested and processed in the United Kingdom

(£ per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of						
		July	August	September	October	November	December	January
250/89	1. 2. 1989	15,359						
293/89	6. 2. 1989	15,465						
329/89	10. 2. 1989	15,842						
397/89	17. 2. 1989	16,168						
444/89	23. 2. 1989	15,987						
523/89	1. 3. 1989	15,863	15,782					
611/89	10. 3. 1989	15,416	15,315					
682/89	17. 3. 1989	14,219	13,838					
724/89	22. 3. 1989	13,731	13,349					
803/89	30. 3. 1989	14,164	13,769					
851/89	1. 4. 1989	14,380	14,090	13,696				
899/89	7. 4. 1989	14,258	14,007	13,595				
964/89	14. 4. 1989	14,199	13,948	13,536				
1034/89	21. 4. 1989	14,095	13,594	13,228				
1109/89	28. 4. 1989	14,010	13,367	12,933				
1168/89	1. 5. 1989	14,028	13,367	13,029	12,668			
1205/89	4. 5. 1989	13,809	13,380	13,044	12,683			
1266/89	9. 5. 1989	13,663	13,234	12,898	12,536			
1303/89	12. 5. 1989	13,548	12,968	12,629	12,275			
1345/89	18. 5. 1989	13,674	13,024	12,686	12,335			
1377/89	22. 5. 1989	13,566	13,059	12,719	12,367			
1442/89	26. 5. 1989	13,327	12,869	12,526	12,191			
1465/89	27. 5. 1989	13,400	12,869	12,526	12,191			
1510/89	1. 6. 1989	14,049	13,738	13,394	13,113	13,185		
1603/89	9. 6. 1989	14,329	14,321	13,954	13,666	13,719		
1633/89	12. 6. 1989	14,510	14,478	14,112	13,824	13,878		
1650/89	13. 6. 1989	14,620	14,699	14,332	14,042	13,887		
1705/89	16. 6. 1989	14,632	14,731	14,329	14,036	13,596		
1724/89	17. 6. 1989	14,411	14,565	14,163	13,869	13,940		
1740/89	20. 6. 1989	14,476	14,675	14,273	13,980	13,677		
1803/89	23. 6. 1989	14,232	14,329	13,919	13,623	13,570		
1912/89	30. 6. 1989	14,269	14,183	13,771	13,289	13,398		
1933/89	1. 7. 1989	15,731	15,791	15,814	15,799	15,883	15,943	
2040/89	8. 7. 1989	15,823	16,040	16,067	15,916	16,000	16,067	
2075/89	12. 7. 1989	16,474	16,541	16,596	16,475	16,566	16,640	
2183/89	20. 7. 1989	16,855	16,922	16,981	16,864	16,955	17,043	
2270/89	27. 7. 1989	16,996	17,063	17,125	17,009	17,101	17,193	
2342/89	1. 8. 1989		17,603	17,662	17,428	17,533	17,730	17,643
2387/89	3. 8. 1989		18,038	18,096	17,870	17,977	18,174	18,097
2467/89	11. 8. 1989		18,153	18,212	17,984	18,094	18,291	18,214
2490/89	15. 8. 1989		17,775	17,834	17,605	17,714	17,911	17,831
2501/89	17. 8. 1989		17,942	18,001	17,725	18,000	18,197	18,023
2519/89	18. 8. 1989		17,573	17,632	17,444	17,526	17,723	17,591
2550/89	23. 8. 1989		16,989	16,958	17,083	17,245	17,442	17,261
2585/89	25. 8. 1989		16,610	16,579	16,704	16,863	17,060	17,256
2606/89	29. 8. 1989		17,004	16,979	16,953	17,051	17,248	17,153
2617/89	30. 8. 1989		16,999	17,058	16,854	17,072	17,269	17,313

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3031/89

of 9 October 1989

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2860/89⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1915/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 October 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1915/89 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 October 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 274, 23. 9. 1989, p. 41.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 October 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	20,52	121,50
0712 90 19	20,52	121,50
1001 10 10	22,81	161,55 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	22,81	161,55 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	20,40	110,01
1001 90 99	20,40	110,01
1002 00 00	47,56	111,34 ⁽³⁾
1003 00 10	38,34	114,33
1003 00 90	38,34	114,33
1004 00 10	29,74	105,73
1004 00 90	29,74	105,73
1005 10 90	20,52	121,50 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	20,52	121,50 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	38,34	127,03 ⁽⁴⁾
1008 10 00	38,34	0,00
1008 20 00	38,34	73,18 ⁽⁴⁾
1008 30 00	38,34	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	38,34	0,00
1101 00 00	42,00	167,46
1102 10 00	80,02	169,22
1103 11 10	49,83	264,01
1103 11 90	44,89	180,39

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3032/89

of 9 October 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2860/89 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 October 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 October 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 274, 23. 9. 1989, p. 41.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 October 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
0709 90 60	0	0,32	0,32	0
0712 90 19	0	0,32	0,32	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0,81
1004 00 90	0	0	0	0,81
1005 10 90	0	0,32	0,32	0
1005 90 00	0	0,32	0,32	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3033/89

of 9 October 1989

re-establishing the levying of customs duties on gelatines and derivatives thereof falling within CN code 3503 00 10 originating in Colombia to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 4257/88 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4257/88 of 19 December 1988 applying generalized tariff preferences for 1989 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 12 of Regulation (EEC) No 4257/88, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 7 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 13 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of gelatines and derivatives thereof falling within CN code 3503 00 10, originating in Colombia, the individual ceiling was fixed at ECU 700 000; whereas, on 4 September 1989, imports of these products into the Community originating in Colombia reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Colombia,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 13 October 1989, the levying of customs duties suspended pursuant to Regulation (EEC) No 4257/88, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Colombia:

Order No	CN code	Description
10.0430	3503 00 10	Gelatines and derivatives thereof

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1989.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 375, 31. 12. 1988, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3034/89

of 9 October 1989

re-establishing the levying of customs duties on polymers of styrene, in primary and other forms, falling within CN code 3903, 3915 and 3920 originating in Brazil and Mexico to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 4257/88 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4257/88 of 19 December 1988 applying generalized tariff preferences for 1989 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 12 of Regulation (EEC) No 4257/88, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 7 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 13 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of polymers of styrene, in primary and other forms falling within CN codes 3903, 3915 and 3920, originating in Brazil and Mexico, the individual ceiling was fixed at ECU 4 100 000; whereas, on 10 June 1989, imports of these products into the Community originating in Brazil and Mexico reached the ceiling in question after being charged thereagainst; whereas, it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Brazil and Mexico,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 13 October 1989, the levying of customs duties suspended pursuant to Regulation (EEC) No 4257/88, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Brazil and Mexico:

Order No	CN code	Description
10.0457	3903	Polymers of styrene, in primary forms
	3915 20 00	Waste, paring and scarp, of polymers of styrene
	3920 30 00	Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics, non-cellular and not reinforced, laminated, supported or similarly combined with other materials
	3920 99 50	— Of polymers of styrene
		— Of addition polymerization products

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1989.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 375, 31. 12. 1988, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3035/89

of 9 October 1989

opening an invitation to tender for the sale for export of baled tobacco held by
the Greek intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1251/89⁽²⁾, and in particular Article 7 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3389/73⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3263/85⁽⁴⁾, lays down the procedure and conditions for the sale of tobacco held by intervention agencies;

Whereas, on account of the problems caused by the storage of baled tobacco, and in particular the costs of storage, an invitation to tender should be opened for the sale of the tobacco in lots; whereas this tobacco should be intended for export, without refund;

Whereas payment for all these lots is made before the tobacco is removed; whereas it should be provided that, at the request of the successful tenderer, the security should be released progressively as the quantities of tobacco are exported;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Nine lots of baled raw tobacco from the 1986 and 1987 harvests, held by the Greek intervention agency, with a total weight of 11 211 693 kilograms divided by varieties as shown in the Annex hereto, shall be sold for export.

Article 2

The sale shall take place in accordance with the tendering procedure provided for in Regulation (EEC) No 3389/73.

Article 3

The deadline for the submission of tenders at the headquarters of the Commission of the European Communities shall be at 3 p.m. local time, on 1 December 1989.

Article 4

The closing date referred to in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 3389/73 for removal of the tobacco by the successful tenderer shall be:

- (a) at the end of the fourth month following the date of publication of the result of the tendering procedure in the *Official Journal of the European Communities*, in respect of at least one-third of the lots;
- (b) at the end of the sixth month following the said date for the remaining tobacco.

Article 5

1. The security referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 3389/73 must be lodged with and made payable to the Ypiresia Diachirisis Agoron Georgikon Proionton (YDAGEP), Acharnon 5, GR-Athens 108.

2. The Commission shall inform the relevant intervention agency forthwith of the result of the sale by tender. The agency shall immediately release the securities of tenderers whose tenders were inadmissible or who were unsuccessful.

Save as otherwise provided in the second subparagraph of Article 7 of Regulation (EEC) No 3389/73, the securities of the successful tenderer or tenderers shall be released once the conditions laid down in Article 7 (c) of that Regulation have been fulfilled.

3. On application by the person concerned, the security shall be released in instalments in proportion to the quantities of tobacco in respect of which the proof referred to in Article 7 (c) of the said Regulation has been furnished.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 345, 15. 12. 1973, p. 47.

⁽⁴⁾ OJ No L 311, 22. 11. 1985, p. 22.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

Lot No	Variety	Harvest	Weight (kilograms)
1	Mavra	1986	306 491
	Kaba Koulak classic and Ellassona	1986	623 250
	Kaba Koulak non-classic	1986	155 308
	Katerini	1986	229 960
	Burley EL	1986	252 050
	Basmas	1986	238 844
			<u>1 805 903</u>
2	Mavra	1986	306 491
	Kaba Koulak classic and Ellassona	1986	567 712
	Kaba Koulak non-classic	1986	163 129
	Katerini	1986	229 988
	Burley EL	1986	252 516
			<u>1 519 836</u>
3	Mavra	1986	306 491
	Kaba Koulak classic and Ellassona	1986	567 740
	Kaba Koulak non-classic	1986	163 155
	Katerini	1986	229 988
	Burley EL	1986	252 617
			<u>1 519 991</u>
4	Myrodata Agrinon	1986	699 479
	Zichnomyrodata	1986	137 200
	Mavra	1987	338 132
	Katerini	1986	289 768
			<u>1 464 579</u>
5	Kaba Koulak classic	1987	496 384
	Ellassona	1987	341 954
	Katerini	1986	400 154
			<u>1 238 492</u>
6	Mavra	1987	333 872
	Basmas	1987	91 826
			<u>425 698</u>
7	Mavra	1987	447 165
	Basmas	1987	197 561
			<u>644 726</u>
8	Burley EL	1986	754 261
	Burley EL	1987	97 697
	Katerini	1987	581 203
	Basmas	1987	197 562
			<u>1 630 723</u>
9	Katerini	1986	689 921
	Basmas	1987	271 824
			<u>961 745</u>
Total			11 211 693

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3036/89

of 9 October 1989

on the supply of refined rape seed oil to non-governmental organizations (NGOs) as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, by its Decision of 3 March 1989 on the supply of food aid to NGOs, the Commission allocated to the latter organizations 1.135 tonnes of refined rape seed oil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July

1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A tendering procedure is hereby initiated for the award of a contract for the supply of refined rape seed oil to NGOs in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2200/87 and with the conditions laid down in the Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

1. **Operation No** ⁽¹⁾: 327/89
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: Euronaid, PO Box 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. **Representative of the recipient** ⁽²⁾: see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: Colombia (30 tonnes); Nicaragua (75 tonnes); Guatemala (15 tonnes); El Salvador (15 tonnes)
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 135 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** ⁽⁵⁾ ⁽¹¹⁾: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.B):
 - metal cans of 10 litres or 10 kilograms
 - the cans must be packed in cartons, with two cans per carton
 - the cans must carry the following wording:
'ACTION No 327/89 / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / VEGETABLE OIL / FOR FREE DISTRIBUTION / EURONAIID'
11. **Method of mobilization**: Community market
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 5. 12. 1989 — 5. 1. 1990
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply** ⁽⁶⁾: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 24. 10. 1989, not later than 12 noon. Tenders shall be valid until 12 midnight on 25. 10. 1989
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 7. 11. 1989, not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 8. 11. 1989
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 19. 12. 1989 — 19. 1. 1990
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** ⁽⁸⁾: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex: AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

ANNEX II

1. **Operation No** ⁽¹⁾: 330/89 to 334/89
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: Euronaid, PO Box 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. **Representative of the recipient** ⁽²⁾: see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: Sudan
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 895 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.B):
 - metal cans of 10 litres or 10 kilograms
 - the cans must be packed in cartons, with two cans per carton
 - the cans must carry the following wording:
'ACTION No 330/89 / VEGETABLE OIL / SUDAN/ CARITAS ITALIANA / 90611 / EL OBEID
VIA PORT SUDAN / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / FOR FREE
DISTRIBUTION'
'ACTION No 331/89 / SUDAN / 90820 / PORT SUDAN / VEGETABLE OIL'
'ACTION No 332/89 / SUDAN / 90904 / PORT SUDAN / VEGETABLE OIL'
'ACTION No 333/89 / SUDAN / 91102 / PORT SUDAN / VEGETABLE OIL'
'ACTION No 334/89 / SUDAN / 91105 / PORT SUDAN / VEGETABLE OIL'
11. **Method of mobilization**: Community market
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 5. 12. 1989 — 5. 1. 1990
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply** ⁽⁹⁾: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 24. 10. 1989, not later than 12 noon. Tenders shall be valid until 12 midnight on 25. 10. 1989
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 7. 11. 1989, not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 8. 11. 1989
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 19. 12. 1989 — 19. 1. 1990
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** ⁽¹⁰⁾: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex: AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

ANNEX III

1. **Operation No⁽¹⁾**: 351/89
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: Euromaid, PO Box 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. **Representative of the recipient⁽²⁾**: see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: Dominican Republic (15 tonnes); Gambia (15 tonnes); Zambia (45 tonnes); Pakistan (30 tonnes)
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 105 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.B):
 - metal cans of 10 litres or 10 kilograms
 - the cans must be packed in cartons, with two cans per carton
 - the cans must carry the following wording:
'ACTION No 351/89 / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / VEGETABLE OIL / FOR FREE DISTRIBUTION / EURONAIID'
11. **Method of mobilization**: Community market
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 5. 12. 1989 — 5. 1. 1990
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply⁽⁸⁾**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 24. 10. 1989, not later than 12 noon. Tenders shall be valid until 12 midnight on 25. 10. 1989
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 7. 11. 1989, not later than 12 noon. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 8. 11. 1989
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 19. 12. 1989 — 19. 1. 1990
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders⁽⁹⁾**: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
- (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
- (⁴) Shipment to take place in 20-foot containers, condition FLC/LCL. The supplier shall be responsible for the cost of making the containers available in the stack position at the container terminal at the port of shipment. The recipient shall be responsible for all subsequent loading costs, including the cost of moving the containers from the container terminal. The provisions of Article 13 (2), second subparagraph, of Regulation 2200/87 shall not apply.
- The successful tenderer has to submit to the recipient's agent a complete packing list of each container, specifying the number of cartons belonging to each shipping number as specified in the invitation to tender.
- The successful tenderer has to seal each container with a numbered locktainer, the number of which is to be provided to the beneficiary's forwarder.
- (⁵) The supplier should send a duplicate of the original invoice to :
MM De Keyzer & Schütz BV,
Postbus 1438,
Blaak 16,
NL-3000 BK Rotterdam.
- (⁶) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative a health certificate at the time of delivery.
- (⁷) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative a certificate of origin at the time of delivery.
- (⁸) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of these Annexes, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
— either by porter at the office referred to in point 24 of these Annexes,
— or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
— 235 01 32
— 236 10 97
— 235 01 30
— 236 20 05
- (⁹) Point (g) of Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.
- (¹⁰) Radiation certificate for Sudan should contain following information :
(a) the amount of radiation of caesium-134 and -137 ;
(b) iodine-131.
Radiation certificate must be issued by official authorities and be legalized for Sudan.
- (¹¹) Cartons to be delivered on standardized pallets wrapped in shrink plastic/under plastic cover.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3037/89
of 9 October 1989
on the supply of various consignments of cereals as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1)(c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 7 492 tonnes of cereals;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Cereals shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annexes in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

1. **Operation No** (1): 529/89
2. **Programme**: 1988
3. **Recipient**: CICR, 17, avenue de la Paix, CH-1202 Geneva; telex 22269 CICR-CH; Sub-Delegação do Comité Internacional da Cruz Vermelha, Avenida da Independência 54, Restinga, Lobito, República Popular de Angola; tel. 24 48
4. **Representative of the recipient** (2): Delegação do Comité Internacional da Cruz Vermelha, Travessa de João Seca nº 14; Caixa Postal 2501, Luanda, República Popular de Angola; tel. 9 33 82 / 9 22 25, telex 3353 CICV AN
5. **Place or country of destination**: Angola
6. **Product to be mobilized**: Maize meal
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under IIA.8)
8. **Total quantity**: 1 400 tonnes (2 692 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** (4): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under II.B.2 (c))
Marking on the bags: in letters at least 5 cm high: the month and the year of manufacture and 'ACÇÃO Nº 529/89 / AO — 172 / SÊMOLA DE MILHO / DONATIVO DA COMUNIDADE ECONÓMICA EUROPEIA / DISTRIBUIÇÃO GRATUITA / LOBITO'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Lobito
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 10 to 30. 11. 1989
18. **Deadline for the supply**: 20. 11. 1989
19. **Procedure for determining the costs of supply**: tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 24. 10. 1989 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 7. 11. 1989 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 25. 11. 1989 to 15. 12. 1989
 - (c) deadline for the supply: 5. 2. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (5): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (6): refund applicable on 1. 9. 1989 fixed by Commission Regulation (EEC) No 2612/89 (OJ No L 252, 30. 8. 1989, p. 14)

ANNEX II

1. **Operation No⁽¹⁾**: 500/89
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: M. P. F. Pirlot, UNHCR, Case Postale 2500, CH-1211 Geneva 2 Dépôt, tel. 39 81 11, telex 27492 UNHCR CH
4. **Representative of the recipient⁽²⁾ (7) (8)**: Bureau du HCR, 60, rue Nguyen Thai Hoc, Hanoi; Tel. 57 871
5. **Place or country of destination**: Vietnam
6. **Product to be mobilized**: milled rice (product code 1006 30 94 100 or 1006 30 96 100)
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under II.A.10)
8. **Total quantity**: 2 000 tonnes (4 800 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking⁽⁴⁾**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under II.B.1 (c))
Marking on the bags in letters at least 5 cm high:
'ACTION No 500/89 / RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR ASSISTANCE PROGRAMME / FOR REFUGEES IN VIETNAM / FOR FREE DISTRIBUTION / HO CHI MINH CITY'
11. **Method of mobilization**: Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Ho Chi Minh City
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 10 to 30. 11. 1989
18. **Deadline for the supply**: 20. 1. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 24. 10. 1989 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 7. 11. 1989 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 25. 11 to 15. 12. 1989
 - (c) deadline for the supply: 5. 2. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5/tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders⁽⁵⁾**:
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
Bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
200 rue de la Loi,
B-1049 Brussels;
telex AGREC 22037 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer⁽⁶⁾**: refund applicable on 1. 9. 1989 fixed by Commission Regulation (EEC) No 2612/89 in *Official Journal of the European Communities* No L 252 of 30. 8. 1989, p. 14).

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :
— see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
- (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
The radioactivity certificate must indicate the caesium -134 and -137 levels :
The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :
— certificate of origin,
— phytosanitary certificate and fumigation certificate.
- (⁴) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
- (⁵) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of the Annexes, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
— either by porter at the office referred to in point 24 of the Annexes,
— or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
— 235 01 32,
— 236 10 97,
— 235 01 30,
— 236 20 05
- (⁶) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987 p. 56) is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of the Annexes.
- (⁷) Comité de gestion des réfugiés,
250 Nguyen Thi Minh Khai Street,
Quan 3, Ho Chi Minh City.
- (⁸) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible to establish which consignment documents are required and how they are to be distributed.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3038/89**of 9 October 1989****on detailed rules for implementing the special arrangements for imports of
butter from New Zealand into the United Kingdom**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1972 Act of Accession, and in particular Article 5 (2) of Protocol 18 thereto,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2967/89 of 25 September 1989 relating to the continued import of New Zealand butter into the United Kingdom on special terms⁽¹⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas detailed rules of application should be laid down in particular as regards verification of the origin and destination of the butter and the notifications to be provided by the United Kingdom; whereas the special levy collected under the temporary arrangements provided for in Council Regulation (EEC) No 3667/83⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2331/89⁽³⁾, was higher than that laid down in the definitive arrangements and whereas as a consequence the parties concerned should be entitled to reimbursement; whereas Commission Regulation (EEC) No 3694/83⁽⁴⁾ must be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The certificate referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 2967/89:

- (a) shall be a numbered certificate issued by the competent authorities in New Zealand;
- (b) shall comply with the further conditions laid down by the United Kingdom in order to ensure identification of the butter concerned and the accuracy of the data given in the certificate; and
- (c) shall be presented to the United Kingdom authorities at the time of the acceptance of the import declaration.

2. In order to ensure compliance with the condition prescribing the minimum age of the butter at the time of the acceptance of the import declaration, the certificate shall state the date of manufacture of the butter in question.

3. The United Kingdom shall inform the Commission of the measures taken pursuant to paragraph 1 (b).

⁽¹⁾ OJ No L 281, 30. 9. 1989, p. 114.

⁽²⁾ OJ No L 366, 28. 12. 1983, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1989, p. 75.

⁽⁴⁾ OJ No L 368, 29. 12. 1983, p. 32.

Article 2

1. For the purposes of monitoring the maximum quantities referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2967/89, account shall be taken of all the quantities in respect of which import declarations have been accepted during the period in question.

2. If the amount of the special levy, expressed in ecus or in national currency, is changed, the rate to be used shall be that applicable on the day the import declaration is accepted.

Article 3

1. New Zealand butter imported into the United Kingdom pursuant to Regulation (EEC) No 2967/89 shall, at all stages of marketing in the United Kingdom, bear a statement of its New Zealand origin.

2. However, where New Zealand butter is blended with Community butter which is intended for direct consumption, paragraph 1 shall apply only up to the stage of packing in small packages.

3. The United Kingdom shall take the necessary measures to ensure that:

- (a) New Zealand butter imported under Regulation (EEC) No 2967/89 does not leave the territory of the United Kingdom; and
- (b) on application by the parties concerned, the difference between the levy fixed in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 3667/83 and that fixed in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2967/89 for the quantities provided for in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 3667/83 and in respect of which import declarations have been accepted between 1 January and 30 September 1989 is reimbursed.

The United Kingdom shall inform the Commission of the steps taken to that end.

Article 4

The United Kingdom shall inform the Commission, not later than the end of each week, in respect of butter which is to qualify or has qualified under the special import arrangements provided for in Regulation (EEC) No 2967/89, of the following:

- (a) quantities arriving in the United Kingdom during the previous week:
 - in respect of which import declarations have been accepted,
 - in respect of which those import declarations have not yet been accepted;

- (b) quantities in storage in the United Kingdom, as at the most recent date :
- in respect of which import declarations have been accepted,
 - in respect of which those import declarations have not yet been accepted ;
- (c) quantities sold on the United Kingdom market during the previous week and :
- intended for direct consumption,
 - blended with Community butter and intended for direct consumption,
 - intended for other uses ;
- (d) cumulative quantities since 1 January each year, as at the most recent date :
- in respect of which import declarations have been accepted,
 - in respect of which those import declarations have not been accepted,
- sold on the United Kingdom market and subdivided as under (c) ;
- (e) quantities in course of consignment between New Zealand and the United Kingdom, with a statement of their probable dates of arrival ;
- (f) sale prices at the first marketing stage.

Article 5

Regulation (EEC) No 3694/83 is hereby repealed.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 October 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3039/89
of 9 October 1989
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1920/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3028/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1920/89 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 October 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 289, 7. 10. 1989, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 October 1989 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	27,49 ⁽¹⁾
1701 11 90	27,49 ⁽¹⁾
1701 12 10	27,49 ⁽¹⁾
1701 12 90	27,49 ⁽¹⁾
1701 91 00	32,32
1701 99 10	32,32
1701 99 90	32,32 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42).

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3040/89

of 9 October 1989

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2926/89⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2979/89⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2926/89 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2926/89, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 October 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY—

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 30. 9. 1989, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 284, 3. 10. 1989, p. 27.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 October 1989 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,3232	—
1702 20 90	0,3232	—
1702 30 10	—	39,47
1702 40 10	—	39,47
1702 60 10	—	39,47
1702 60 90	0,3232	—
1702 90 30	—	39,47
1702 90 60	0,3232	—
1702 90 71	0,3232	—
1702 90 90	0,3232	—
2106 90 30	—	39,47
2106 90 59	0,3232	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3041/89

of 9 October 1989

determining the extent to which applications in the beef and veal sector for the issue of import licences lodged pursuant to Regulation (EEC) No 2327/89 may be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4076/88 of 19 December 1988 opening, allocating and providing for the administration of a Community tariff quota for frozen meat of bovine animals falling within CN code 0202 and products falling within CN code 0206 29 91 ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 571/89 ⁽³⁾, and in particular Article 15 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2327/89 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2682/89 ⁽⁵⁾, laid down detailed rules for the application of the import arrangements provided for in Regulation (EEC) No 4076/88; whereas it provides in particular for the quantities reserved for traditional importers to be allocated in proportion to their imports in 1987 and 1988; whereas in the other cases the quantities applied for in accordance with Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 2327/89 exceed the quantities available under Article 2 (1) (b) of that Regulation; whereas, therefore, the quantities applied for should be reduced on a proportional basis,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Every application for an import licence lodged in accordance with Regulation (EEC) No 2327/89 shall be granted to the following extent:

- (a) 43,650 kg per tonne imported in 1987 and 1988 for importers as defined in Article 2 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2327/89;
- (b) 88,050 kg per tonne imported in 1988 for importers as defined in Article 2 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2327/89 in the case of Portugal;
- (c) 7,517 tonnes per application in the case of importers as defined in Article 2 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2327/89.

2. Member States shall issue the import licences as from 10 October 1989.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 October 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 October 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 28. 12. 1988, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1989, p. 43.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1989, p. 67.

⁽⁵⁾ OJ No L 259, 6. 9. 1989, p. 6.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3042/89

of 6 October 1989

extending the anti-dumping duty imposed by Regulation (EEC) No 3651/88 to certain serial-impact dot-matrix printers assembled in the Community

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2423/88 of 11 July 1988 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Article 13 (10) thereof,

Having regard to the proposal submitted by the Commission after consultation within the Advisory Committee as provided for under the abovementioned Regulation,

Whereas :

A. Procedure

- (1) In November 1988, the Commission received a complaint lodged by the Committee of European Printer Manufacturers (Europrint) on behalf of the producers of serial-impact dot-matrix printers (hereinafter referred to as 'SIDM printers') whose collective output represents a major proportion of Community production of the product in question.

The complaint contained sufficient evidence of the fact that, following the opening of the investigation concerning SIDM printers originating in Japan⁽²⁾, which led to the adoption of Council Regulation (EEC) No 3651/88⁽³⁾, imposing a definitive anti-dumping duty on imports of these products, a number of companies were assembling SIDM printers in the Community under the conditions referred to in Article 13 (10) of Regulation (EEC) No 2423/88.

Accordingly, after consultation, the Commission announced, by a notice published in the *Official Journal of the European Communities*⁽⁴⁾, the initiation of an investigation under the said Article 13 (10) concerning SIDM printers assembled in the Community by companies related to or associated with, the following Japanese manufacturers whose exports were subject to a definitive anti-dumping duty :

- Brother Industries Ltd,
- Citizen Watch Co. Ltd,
- Fujitsu Ltd,
- Juki Corporation,
- Matsushita Electric Co.,
- NEC Corporation,

- OKI Electric Industry Co. Ltd,
- Seiko Epson Corporation,
- Seikosha Co. Ltd,
- Star Micronics Co. Ltd,
- Tokyo Electric Company.

- (2) The Commission so advised the companies concerned, the representatives of Japan and the complainants, and gave the parties directly concerned the opportunity to make known their views in writing and to request a hearing.
- (3) All the companies concerned and the complainants made their views known in writing and requested, and were granted, hearings by the Commission.
- (4) Following the opening of the investigation, it was established that no SIDM printers were assembled or produced in the Community by, or on behalf of, Juki Corporation.
- (5) No submissions were made by purchasers of SIDM printers assembled in the Community. The Commission sought and verified all information it deemed necessary for the purpose of the assessment of the character of the alleged assembly operations and carried out investigations at the premises of the following companies :
- Brother Industries Ltd (United Kingdom),
 - Citizen Manufacturers Ltd (United Kingdom),
 - Epson Telford Ltd (United Kingdom),
 - Epson Engineering SA (France),
 - Fujitsu España SA (Spain),
 - Matsushita Electronic Industrial Co. Ltd (United Kingdom),
 - NEC Technologies Ltd (United Kingdom),
 - OKI Electronic Industry Ltd (United Kingdom),
 - Seikosha (Europe) GmbH (Germany),
 - Star Micronics Manufacturing Ltd (United Kingdom),
 - TEC Elektronik GmbH (Germany).
- (6) Furthermore, the Commission carried out an investigation at the premises of some suppliers of components to some of the companies involved.
- (7) The period of investigation lasted from 1 July to 31 December 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 209, 2. 8. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 111, 25. 4. 1987, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 317, 24. 11. 1988, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No C 327, 20. 12. 1988, p. 8.

B. Relationship or association with exporter

- (8) All companies referred to in the fifth recital were found to be related to, or associated with, the Japanese manufacturers whose exports of SIDM printers were subject to the definitive anti-dumping duty imposed by Regulation (EEC) No 3651/88. In fact, these companies were found to be wholly or partially owned subsidiaries of the abovementioned Japanese manufacturers.

C. Production

- (9) The Commission established that the assembly or production operations carried out by all the companies listed in the fifth recital had started or substantially increased after the opening of the anti-dumping investigation.
- (10) One of the companies declared that a part of the SIDM printers produced during the reference period had been manufactured by components imported from Japan after the initiation of the original anti-dumping investigation but before the introduction of the anti-dumping duty. It claimed that these printers should not be taken into account in the overall amount of the printers manufactured during the reference period.
- (11) The Commission does not accept this view, since Article 13 (10) refers specifically to products assembled or produced in the Community and to the parts and materials used therein. Consequently, the overall amount of the SIDM printers actually produced or assembled during the reference period was taken into account.

D. Parts

- (12) The parts were identified according to the provisions of Article 13 (10) of Regulation (EEC) No 2423/88. It was requested by some companies that the printed circuit board (PCB) be considered as a composite item and consequently its value broken down into the values of its individual constituent parts. Other companies submitted that the PCB should be considered as a single part and accordingly its value be determined as a whole. The Commission, after detailed examination, deemed it appropriate, in line with previous practice, to consider the PCB, given the nature of its structure, as a single part.
- (13) As in previous cases, the value of the parts in question was generally determined on the basis of the companies' purchase prices of these parts when delivered to the factories in the Community. The relevant value is that of the parts and materials as they are used in the assembly operations, i.e. on an into-factory basis. In one case, it was established that the value supplied to the Commission for

some parts imported from Japan corresponded to the parent company's purchase prices in the Japanese market, adjusted to include the costs of transport and the customs duties paid. This method of calculating the value of the Japanese parts cannot be accepted, since it does not reflect a reasonable profit and selling expenses for the selling company and therefore appears to be influenced by the relationship between the seller (parent company) and the buyer (subsidiary company). Consequently an adjustment was made to take account of such elements.

- (14) The origin of the parts was taken into account according to Council Regulation (EEC) No 802/68 of 27 June 1968 on the common definition of the concept of the origin of goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3860/87⁽²⁾.
- (15) It was also requested by several companies that the costs of production of certain items incurred by them in the Community be included in the value of Community parts. Where such items constituted parts or materials within the meaning of Article 13 (10) (a) of Regulation (EEC) No 2423/88 and where such parts had acquired an origin other than Japanese in conformity with Regulation (EEC) No 802/68, the inclusion of such costs in the value of non-Japanese parts was considered appropriate.
- (16) For the following companies:
- Brother,
 - Citizen,
 - Fujitsu,
 - Matsushita,
 - OKI,
 - Seikosha,
 - TEC,

the weighted average value of Japanese parts or materials for all models produced by them was found to be respectively such as not to exceed the value of all other parts or materials used by at least 50 %.

Accordingly the anti-dumping duty cannot be extended to the SIDM printers assembled in the Community by those companies.

- (17) For the other companies investigated the weighted average value of Japanese parts for all models produced was found as follows:
- Epson France : 67 %
 - Epson United Kingdom : 73 %
 - NEC : 68 %
 - Star : 98 %

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 363, 23. 12. 1987, p. 30.

E. Other circumstances

- (18) Consideration was given to other relevant circumstances with regard to the assembly operations referred to above, in accordance with Article 13 (10) (a) of Regulation (EEC) No 2423/88.
- (19) As regards these aspects, the amount of research and development and technology applied within the Community was generally minimal and related merely to assembly.

F. Conclusion

- (20) In view of the foregoing, it is concluded that the anti-dumping duty should be extended to certain SIDM printers assembled in the Community. The amount of the duty to be collected, which takes the form of a flat-rate duty for each company, was calculated in a manner to ensure that it corresponds to the percentage rate of the anti-dumping duty applicable to the exporters in question, on the cif value of the parts or materials from Japan as established for the investigation period.

G. Undertakings

- (21) The companies against which protective measures are considered necessary have been informed of the essential facts and considerations on the basis of which the present measures have been proposed. Certain of these companies offered undertakings referring, in particular, to the attainment of a certain proportion of parts originating in the Community. The undertakings offered by Epson France and Epson United Kingdom are considered acceptable by the Commission which is publishing a decision to that effect. The anti-dumping duty should accordingly not be extended to SIDM printers assembled in the Community by these companies.

The Commission will examine the acceptability of any further undertakings offered as soon as it has been informed by the companies concerned that the conditions qualifying the present extension of the anti-dumping duty to assembled products have been removed. Satisfactory guarantees should also

be given that these conditions would not recur in the future,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The definitive anti-dumping duty imposed by Regulation (EEC) No 3651/88 on imports of SIDM printers incorporating a print system by needles originating in Japan is hereby imposed on SIDM printers incorporating a print system by needles, falling within CN code ex 8471 92 90, introduced into the commerce of the Community after having been assembled or produced in the Community by:

— NEC Technologies Ltd (United Kingdom),
— Star Micronics Manufacturing Ltd (United Kingdom).

2. The rate of duty shall be as set out below per unit assembled or produced by the companies concerned:

— NEC Technologies Ltd (United Kingdom):	ECU 30
— Star Micronics Manufacturing Ltd (United Kingdom):	ECU 14

Article 2

1. Parts and materials suitable for use in the assembly or production of SIDM printers by the companies referred to in Article 1 (1) and originating in Japan can be considered to be in free circulation only in so far as they will not be used in the assembly or production operations referred to above.

2. SIDM printers thus assembled or produced shall be declared to the competent authorities before leaving the assembly or production plant for introduction into the commerce of the Community. For the purposes of levying an anti-dumping duty this declaration shall be considered to be equivalent to the declaration referred to in Article 2 of Council Directive 79/695/EEC of 24 July 1979 on the harmonization of procedures for the release of goods for free circulation⁽¹⁾, as last amended by Directive 81/853/EEC⁽²⁾.

3. The provisions in force concerning customs duties shall apply.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 6 October 1989.

For the Council

The President

L. JOSPIN

⁽¹⁾ OJ No L 205, 13. 8. 1979, p. 19.

⁽²⁾ OJ No L 319, 7. 11. 1981, p. 1.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION RECOMMENDATION

of 13 September 1989

for the labelling of detergents and cleaning products

(89/542/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 155, second indent thereof,

Whereas detergents and cleaning products are already subject to certain Community provisions concerning labelling, in particular Council Directive 73/404/EEC of 22 November 1973 on the approximation of the laws of the Member States relating to detergents⁽¹⁾, as last amended by Directive 86/94/EEC⁽²⁾, and Council Directive 88/379/EEC of 7 June 1988 on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the classification, packaging and labelling of dangerous preparations⁽³⁾, as last amended by Directive 89/178/EEC⁽⁴⁾;

Whereas separate Community requirements apply to cosmetic products, which are not covered by this recommendation;

Whereas the information to consumers could be improved by more detailed labelling of detergents and cleaning products and whereas this labelling should be uniformly applied in the Community;

Whereas this will make it possible for these products to be used with greater discernment, which will have a direct impact on water quality and on the environment in general;

Whereas there are within each Member State national associations representative of the great majority of the undertakings in the detergents and cleaning products industry in that Member State, each of which national association is a member of either AIS (Association

Internationale de la Savonnerie et de la Détergence) or FIFE (Fédération Internationale des Associations de Fabricants de Produits d'Entretien);

Whereas AIS and FIFE together represent over 90 % of the detergents and cleaning products industries in the Community;

Whereas following the adoption of Directive 88/379/EEC this recommendation should take effect as soon as possible in order to complete Community provisions in this field,

HEREBY FORMULATES THIS RECOMMENDATION:

Article 1

For the purposes of this recommendation 'detergents and cleaning products' means products sold both to the general public and to the industrial sector which are intended for washing and cleaning purposes or for use in connection with the washing and cleaning process and which according to experience can end up in the aquatic environment after their use.

Article 2

1. The packaging of detergents and cleaning products should indicate the content, according to the following percentage ranges:

- less than 5 %,
- 5 but less than 15 %,
- 15 but less than 30 %,
- 30 % and more

of the constituents as defined hereafter where they are added in a concentration above 0,2 %:

⁽¹⁾ OJ No L 347, 17. 12. 1973, p. 51.

⁽²⁾ OJ No L 80, 25. 3. 1986, p. 51.

⁽³⁾ OJ No L 187, 16. 7. 1988, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 64, 8. 3. 1989, p. 18.

- phosphates,
- phosphonates,
- anionic surfactants,
- cationic surfactants,
- amphoteric surfactants,
- non-ionic surfactants,
- oxygen-based bleaching agents,
- chlorine-based bleaching agents,
- EDTA,
- nitrilotriacetic acid,
- phenols and halogenated phenols,
- paradichlorobenzene,
- aromatic hydrocarbons,
- aliphatic hydrocarbons,
- halogenated hydrocarbons,
- soap,
- zeolites,
- polycarboxiates.

The following classes of compounds if added should be labelled irrespective of their concentration :

- enzymes,
- preservatives / disinfectants.

2. For detergents and cleaning agents used only in the industrial sector the abovementioned requirements do not have to be fulfilled if the equivalent information is provided by means of technical data sheets, safety data sheets, or in a similar appropriate manner.

3. Additionally the packaging of detergents or cleaning products sold to the general public intended to be used as laundry detergents should bear the following information :

the recommended quantities and/or dosage instructions expressed in millilitres or grams appropriate to a standard washing machine load, for specified water hardness classes and making provision for one or two cycles washing processes. The content of any measuring cup which is provided shall also be indicated in millilitres or grams.

Article 3

1. Member States and the European industry associations concerned (AIS and FIFE), in collaboration with the Commission, should ensure the implementation of this recommendation. This implementation should be assured on the one hand by the undertaking to the Commission by AIS and FIFE to ensure compliance with the provisions of this recommendation and on the other hand by the national associations who will inform the authorities of the Member States on the implementation of these provisions.

This information will enable the Member States' authorities to monitor the implementation of these provisions. AIS and FIFE and the national associations will similarly acquaint all identifiable non-members engaged in the industry with the provisions of this recommendation and urge them to respect its requirements.

The Member States should be informed by national associations, and the Commission by AIS and FIFE, of the extent to which the provisions of this recommendation are complied with.

2. Member States should inform the Commission of the measures taken to implement this recommendation.

3. Periodically, and starting not later than one year after this recommendation takes effect, Member States and AIS and FIFE should hold consultations with the Commission on the state of implementation of this recommendation.

Article 4

This recommendation takes effect on 15 October 1989.

Done at Brussels, 13 September 1989.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 6 October 1989

accepting undertakings and terminating the investigation under Article 13 (10) of Regulation (EEC) No 2423/88 concerning certain serial-impact dot-matrix printers assembled in the Community

(89/543/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2423/88 of 11 July 1988 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community⁽¹⁾, and in particular Article 13 (10) thereof,

After consultations within the Advisory Committee as provided for under the abovementioned Regulation,

Whereas :

A. Procedure

- (1) In November 1988, the Commission received a complaint lodged by the Committee of European Printer Manufacturers (Euro Print) on behalf of the procedures of serial-impact dot-matrix printers (SIDM printers) whose collective output represents a major proportion of Community production of the product in question.

The complaint contained sufficient evidence of the fact that, following the opening of the investigation concerning SIDM printers originating in Japan⁽²⁾, which led to the adoption of Council Regulation (EEC) No 3651/88⁽³⁾ imposing a definitive anti-dumping duty on imports of these products, a number of companies were assembling SIDM printers in the Community under the conditions referred to in Article 13 (10) of Regulation (EEC) No 2423/88.

Accordingly, after consultation, the Commission announced by a notice published in the *Official Journal of the European Communities*⁽⁴⁾, the initiation of the investigation under the said Article 13 (10) concerning SIDM printers assembled in the Community by companies related to or associated with the following Japanese manufacturers whose exports were subject to a definitive anti-dumping duty :

- Brother Industries Ltd,
- Citizen Watch Co. Ltd,
- Fujitsu Ltd,
- Juki Corporation,
- Matsushita Electric Co.,
- NEC Corporation,
- OKI Electric Industry Co. Ltd,
- Seiko Epson Corporation,
- Seikosha Co. Ltd,
- Star Micronics Co. Ltd,
- Tokyo Electric Company.

- (2) The Commission so advised the companies concerned, the representatives of Japan and the complainants, and gave the parties directly concerned the opportunity to make known their views in writing and to request a hearing.
- (3) All the companies concerned and the complainants made their views known in writing and requested and were granted hearings by the Commission.
- (4) Following the opening of the investigation, it was established that no SIDM printers were assembled or produced in the Community by or on behalf of Juki Corporation.
- (5) No submissions were made by purchases of SIDM printers assembled in the Community. The Commission sought and verified all information it deemed necessary for the purpose of the assessment of the character of the alleged assembly operations and carried out investigations at the premises of the following companies :
- Brother Industries Ltd (United Kingdom),
 - Citizen Manufacturers Ltd (United Kingdom),
 - Epson Telford Ltd (United Kingdom),
 - Epson Engineering SA (France),
 - Fujitsu España SA (Spain),
 - Matsushita Electronic Industrial Co. Ltd (United Kingdom),
 - NEC Technologies Ltd (United Kingdom),
 - OKI Electronic Industry Ltd (United Kingdom),
 - Seikosha (Europe) GmbH (Germany),
 - Star Micronics Manufacturing Ltd (United Kingdom),
 - TEC Elektronik GmbH (Germany).
- (6) Furthermore, the Commission carried out an investigation at the premises of some suppliers of components to some of the companies involved.

⁽¹⁾ OJ No L 209, 2. 8. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 111, 25. 4. 1987, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 317, 24. 11. 1988, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No C 327, 20. 12. 1988, p. 8.

- (7) The period of investigation was from 1 July to 31 December 1988.

B. Relationship or association with exporter

- (8) All companies referred to in the fifth recital were found to be related to or associated with the Japanese manufacturers whose exports of SIDM printers were subject to the definitive anti-dumping duty imposed by Regulation (EEC) No 3651/88. In fact these companies were found to be wholly or partially owned subsidiaries of the Japanese manufacturers mentioned above.

C. Production

- (9) The Commission established that the assembly or production operations carried out by all the companies listed in the fifth recital had started or substantially increased after the opening of the anti-dumping investigation.
- (10) One of the companies declared that a part of the SIDM printers produced during the reference period had been manufactured by components imported from Japan after the initiation of the original anti-dumping investigation but before the introduction of the anti-dumping duty. It claimed that these printers should not be taken into account in the overall amount of the printers manufactured during the reference period.
- (11) The Commission does not accept this view, since Article 13 (10) refers specifically to products assembled or produced in the Community and to the parts and materials used therein. Consequently, the overall amount of the SIDM printers actually produced or assembled during the reference period was taken into account.

D. Parts

- (12) The parts were identified according to the provisions of Article 13 (10) of Regulation (EEC) No 2423/88. It was requested by some companies that the printed circuit board (PCB) be considered as a composite item and consequently its value broken down into the values of its individual constituent parts. Other companies submitted that the PCB should be considered as a single part and accordingly its value be determined as a whole. The Commission, after detailed examination, deemed it appropriate, in line with previous practice, to consider the PCB, given the nature of its structure, as a single part.
- (13) As in previous cases, the value of the parts in question was generally determined on the basis of the companies' purchase prices of these parts when delivered to the factories in the Community. The relevant value is that of the parts and materials as they are used in the assembly operations, i.e. on an

into factory basis. In one case, it was established that the value supplied to the Commission for some parts imported from Japan corresponded to the parent company's purchase prices in the Japanese market, adjusted to include the costs of transport and the customs duties paid. This method of calculating the value of the Japanese parts cannot be accepted since it does not reflect a reasonable profit and selling expenses for the selling company and therefore appears to be influenced by the relationship between the seller (parent company) and the buyer (subsidiary company). Consequently an adjustment was made to take account of such elements.

- (14) The origin of the parts was taken into account according to the provisions of Council Regulation (EEC) No 802/68 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1769/89 ⁽²⁾.
- (15) It was also requested by several companies that the costs of production of certain items incurred by them in the Community be included in the value of Community parts. Where such items constituted parts or materials within the meaning of Article 13 (10) (a) of Regulation (EEC) No 2423/88 and where such parts had acquired an origin other than Japanese in conformity with Regulation (EEC) No 802/68, the inclusion of such costs in the value of non-Japanese parts was considered appropriate.
- (16) For the following companies:
- Brother,
 - Citizen,
 - Fujitsu,
 - Matsushita,
 - OKI,
 - Seikosha,
 - TEC,

the weighted average value of Japanese parts or materials for all models produced by them was found to be respectively such as not to exceed the value of all other parts or materials used by at least 50 %.

Accordingly the anti-dumping duty cannot be extended to the SIDM printers assembled in the Community by those companies.

- (17) For the other companies investigated the weighted average value of Japanese parts for all models produced was found as follows:
- Epson France : 67 %,
 - Epson UK : 73 %,
 - NEC : 68 %,
 - Star : 98 %.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 22. 6. 1989, p. 11.

E. Other circumstances

- (18) Consideration was given to other relevant circumstances with regard to the assembly operations referred to above, in accordance with Article 13 (10) (a) of Regulation (EEC) No 2423/88.
- (19) As regards these aspects, the amount of research and development technology applied within the Community was, however, generally minimal and related merely to assembly.

F. Conclusions

- (20) In view of the foregoing, it is concluded that the anti-dumping duty should be extended to certain SIDM printers assembled in the Community and the Commission has proposed, and the Council adopted, a Regulation appropriately extending the anti-dumping duty.

G. Undertakings

- (21) The companies against which protective measures are considered necessary have been informed of the essential facts and considerations on the basis of which the present measures have been proposed. Certain of these companies offered undertakings referring, in particular to the adjustment by the end of the reference period, of a certain proportion of parts not originating in Japan. In the light of the undertakings offered by Epson France and Epson UK and of the results of the verification the Commission is satisfied that the changes in the sourcing of parts and materials of these companies' assembly or production operation in the

Community are sufficient for the undertakings to be accepted,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The proceeding under Article 13 (10) of Regulation (EEC) No 2423/88 concerning serial-impact dot-matrix printers incorporating a print system by needles, falling within CN code ex 8471 92 90 is hereby terminated without the imposition of protective measures, with regard to Brother Industries Ltd, Citizen Manufacturers Ltd, Fujitsu Espana SA, Matsushita Electronic Industrial Co. Ltd, OKI Electronic Industry Ltd, Seikosha (Europe) GmbH and TEC Elektronik GmbH.

Article 2

1. The undertakings offered by Epson Engineering SA and Epson Telford Ltd concerning the product described in Article 1 and put on the Community market after having been assembled in the Community by them are hereby accepted.
2. The investigation under Article 13 (10) of Regulation (EEC) No 2423/88 concerning the product indicated in paragraph 1 is hereby terminated with regard to Epson Engineering SA and Epson Telford Ltd.

Done at Brussels, 6 October 1989.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2880/89 of 26 September 1989 on the sale by the procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for processing within the Community

(Official Journal of the European Communities No L 277 of 27 September 1989)

On page 16, in Annex I, in the column 'Minimum prices expressed in ecus per tonne », under letter a), on the third line (Nederland):

for: '1 500',

read: '1 550'.
